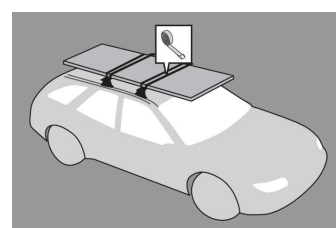
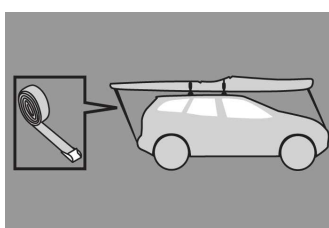
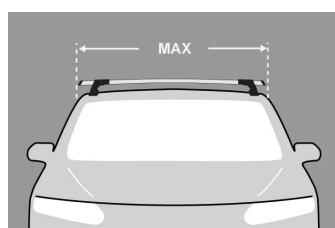
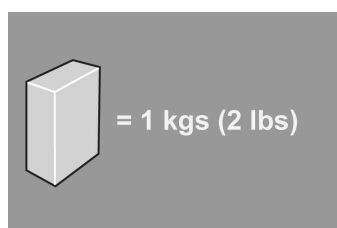


- EN Fitting Instructions for Basic Carrier
D Montageanleitung für Basisträgersystem
ES Instrucciones de montaje para el sistema de transporte
F Instructions de montage pour Basic Carrier
NO Monteringsanvisning for takstativ
PT Instruções de Montagem para sistema de transporte.
RU Установочные Инструкции для Поперечных Балок



11-04-221

x 2



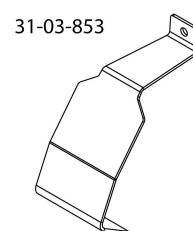
11-04-224

x 1



11-04-225

x 1

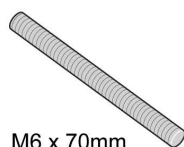


31-03-853

x 2

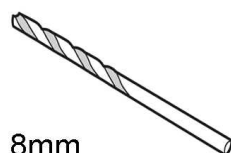


x 2



M6 x 70mm

x 2



8mm

x 1



3 mm

x 1



x 2



x 2



11-02-233

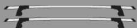
x 2

xx kg/lb

+



+



=

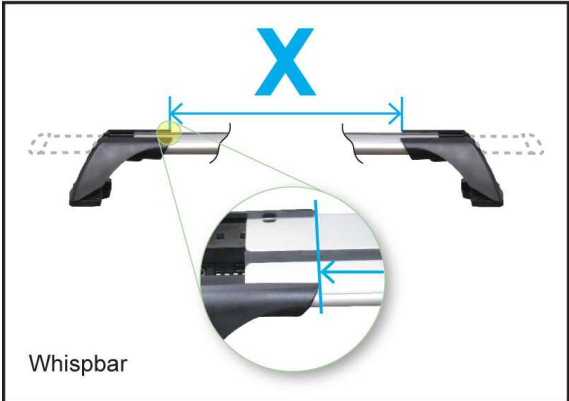
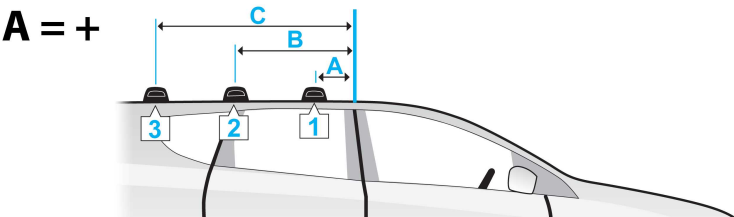
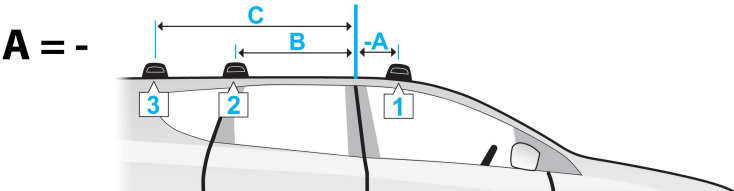
MAX
kgs (lbs)



Jeep

- Renegade Sport, 5dr SUV 15-+
- Renegade Sport, 5dr SUV 15-+
- Renegade Sport, 5dr SUV 16-+

	MAX kgs (lbs)	
🇺🇸	W/P	WHD
AU	68 kgs (149 lbs)	68 kgs (149 lbs)
EU	68 kgs (149 lbs)	68 kgs (149 lbs)
NZ	68 kgs (149 lbs)	68 kgs (149 lbs)



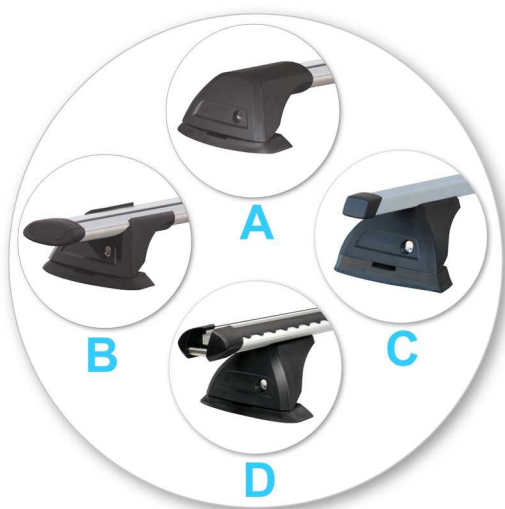
- Renegade Sport, 5dr SUV 15-+ (AU)
- Renegade Sport, 5dr SUV 15-+ (EU)
- Renegade Sport, 5dr SUV 16-+ (NZ)

			X		
A	B	C	1	2	3
275mm	480mm	-	915mm	970mm	-
10 13/16ths"	18 7/8ths"	-	36"	38 3/16ths"	-
275mm	480mm	-	915mm	970mm	-
10 13/16ths"	18 7/8ths"	-	36"	38 3/16ths"	-
275mm	480mm	-	915mm	970mm	-
10 13/16ths"	18 7/8ths"	-	36"	38 3/16ths"	-

First Time Installation



- Remove parts from inside the package and check. Contact your dealer if any parts are missing or damaged.



- This kit fits type A, B, C and D.
- These instructions show type A crossbar fitted. They also apply to type B, C and D.



- Use keys to remove covers.

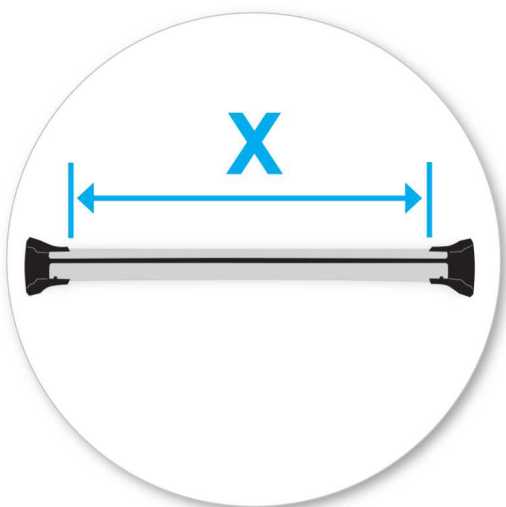
Fitment FRONT ONLY



- Use hex screwdriver to reverse adjusting screw 10 turns.



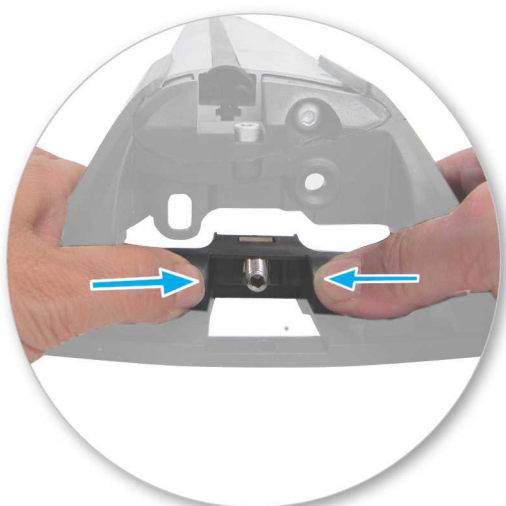
- Press adjusting screw and pull crossbar legs out. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment method.
- Ensure each end of the crossbar is adjusted equally.



- Please check the front of this manual for information relating specifically to your vehicle.
- Adjust crossbar in or out to suit vehicle. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment.



- Tighten adjusting screw to 3 Nm (2.2 ft lb) hand tight.

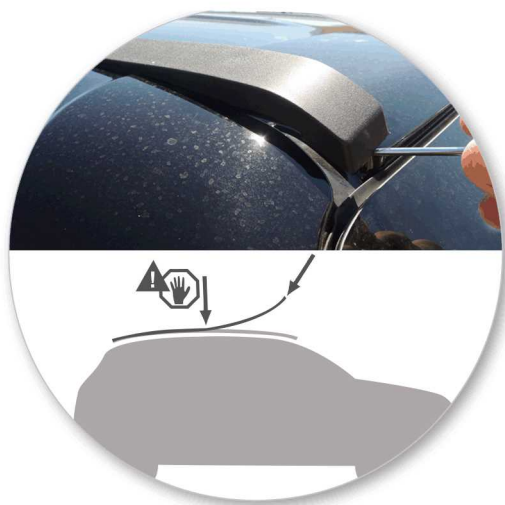


- Remove plastic clamp block by gripping bar leg with fingers and push firmly with thumbs until clamp block drops out behind leg.

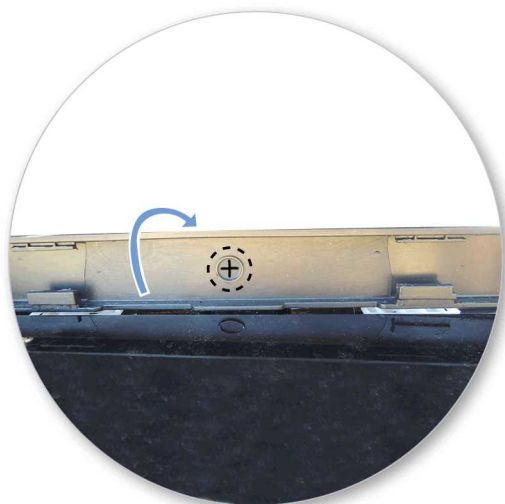


- Select plastic internal block (from fitting kit) and insert into foot.

- Remove as shown.



- Mark as shown.



Fitment Front Bar Only

- Use drill bit supplied, to drill holes in marked positions.





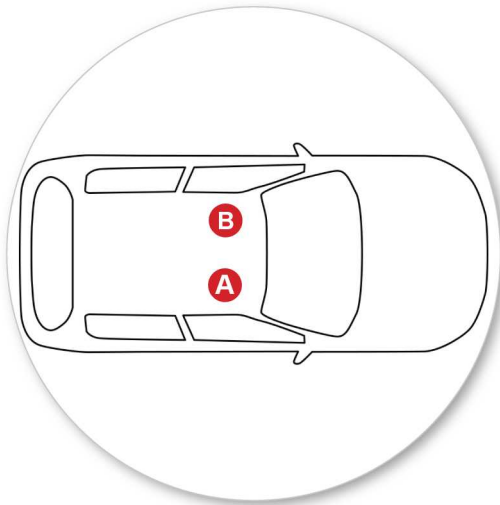
- Re-install rubber ditch mould back into roof channel and click into place.



- Select grub screws and screw into the vehicle's fixed points.
- Do not over tighten.
- Repeat for all items.



- Refer to the underside of the pad for the part number.



- It is important to put the pads in the correct position on the vehicle.
- Letters refer to the pad part numbers and position.
- Pad Part Number:
A = 224
B = 225



- Place crossbars on pads ensuring the pads fit into the holes underneath the foot and the grub screw passes through the hole in the foot.



- Tighten the plastic knob. The side with the nut showing should be facing up.



- Ensure the plastic knob is in the position shown when fully tightened.
- Repeat at other end.



- Check crossbar is securely attached to the vehicle.
- Use keys to fit and lock covers



- If crossbars are removed, please install the rubber plugs into the ditch moulding.

Fitment REAR ONLY



- Use hex screwdriver to reverse adjusting screw 10 turns.



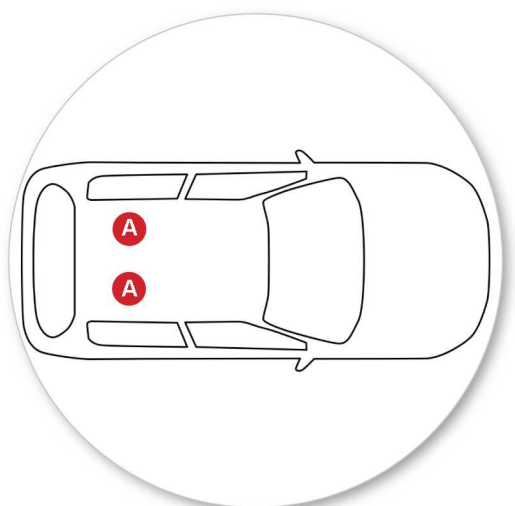
- Press adjusting screw and pull crossbar legs out. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment method.
- Ensure each end of the crossbar is adjusted equally.



- Remove locking screw.



- Refer to the underside of the pad for the part number.



- It is important to put the pads in the correct position on the vehicle.
- Letters refer to the pad part numbers and position.
- Pad Part Number:
A = 221



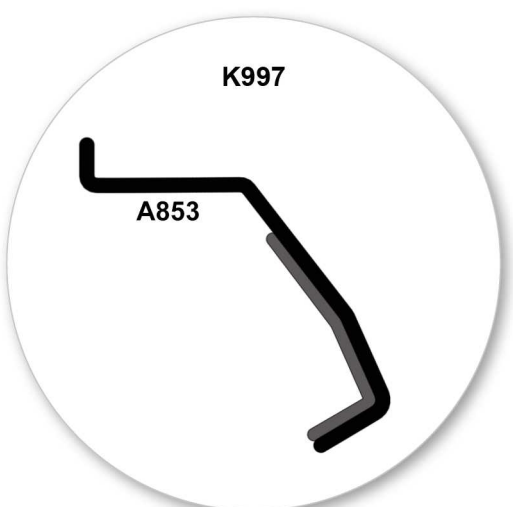
- Place rubber pads (supplied with fitting kit) on the vehicle roof. Pad may vary in shape to that shown.



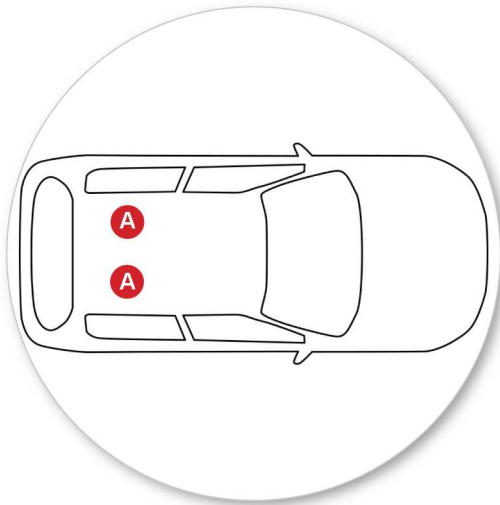
- Make sure the pad fits into the holes underneath the foot.



- Place crossbar on vehicle. Minimum recommended spacing between the bars is 700mm (27 1/2") (unless otherwise stated).



- Apply protective strip as shown. Trim if required.



- It is important to put the clamps in the correct position on the vehicle.
- Letters refer to the part numbers stamped on clamps.
- Clamp Part Number:
A = A853



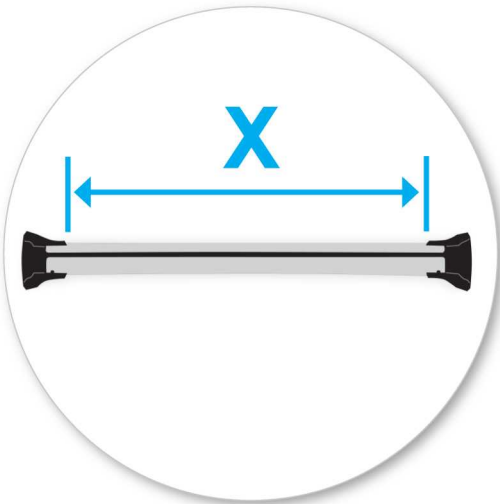
- Attach clamp to each leg.



- Refit locking screw so that it goes through the hole in the clamp. Do not begin to tighten the locking screw.



- Adjust the legs on the crossbar so that they are positioned equally from the ends of the crossbar, and the clamps engage firmly on the body work of the vehicle.
- Clamps directly to edge of roof under the doors



- Please check the front of this manual for information relating specifically to your vehicle.
- Adjust crossbar in or out to suit vehicle. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment.



- Tighten adjusting screw to 3 Nm (2.2 ft lb) hand tight.



- Tighten locking screw on both legs evenly, 2.5 Nm (1.8 ft lb).



- Check crossbar is securely attached to the vehicle.



- Use keys to fit and lock covers

**CAUTION: Recheck all fasteners immediately after a load is applied to the crossbars.
Regularly check screws are tight.**

Maintenance

- Never drive into a car wash with the roof rack system fitted.
- Lubricate locks and adjusting screws at regular intervals.
- Remove the products from the vehicle when not in use. Make sure all loose parts are stored safely.
- Make sure all loads are securely fastened with non-elastic straps. Check regularly during longer journeys.
- A loaded roof rack system can alter the performance of your vehicle. Be especially aware of the effects of side winds, changing of direction, and braking performance. Avoid rapid acceleration and deceleration. Drive carefully.
- Note that the total height of the vehicle increases when upright loads are carried.
- Products should be locked during transport if they have locks fitted.
- Check and replace worn out or defective parts.
- Keep the product clean and maintained.
- Do not modify this product.
- Refer to the maximum permitted load capacity specified in the fitting instructions. Do not exceed the vehicle manufacturers roof load rating if it is lower than the maximum load capacity specified in the fitting instructions.
- Loads should not overhang the sides of the product and be evenly distributed with the lowest possible centre of gravity.
- Long loads should be secured with non-elastic straps to the front and rear of the vehicle.
- Objects with pointed ends (e.g. ski poles) should be carried with the pointed ends to the rear of the vehicle.
- Remove all loose or removable objects from the load prior to loading.
- Clean the car roof and surfaces of the product that will be in contact with the car roof.
- Follow the fitting instructions for fitting the product to your vehicle. Make sure all steps are carried out in order.

- Set crossbars a minimum distance of 700mm (27 1/2") apart where no other distance is specified in the fitting instructions. This is especially important when carrying long loads.
 - Check unit is securely attached whenever you refit it to the vehicle. If the unit feels loose, refer to the fitting instructions and readjust.
 - Some glass/panoramic roofs and radio antennae may not be able to be used when the product is fitted.
-

- Yakima Products, Inc.
Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.co.uk

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.com
www.whispbar.ca

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.com
www.whispbar.ca

- Yakima Products, Inc.
Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

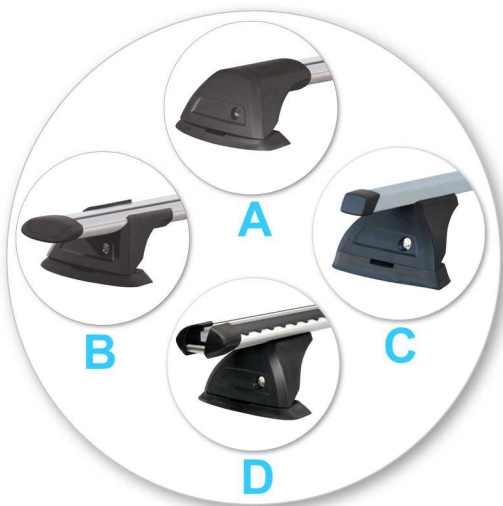
+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.co.uk

Erstinstallation



- Komponenten aus der Verpackung nehmen und überprüfen. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, sollten Teile fehlen oder beschädigt sein!



- Dieses Kit ist für die Typen A, B, C und D.
- Dargestellt ist der Querträger des Typs A. Die Anweisungen gelten aber auch für die Typen B, C und D!



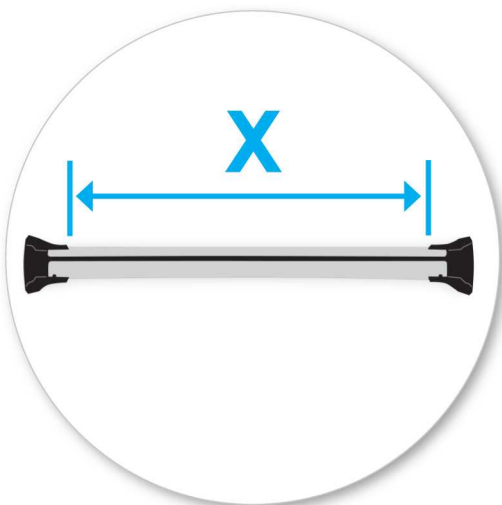
- Abdeckungen mit Schlüsseln abnehmen.



- Innensechskantschlüssel benutzen und Stellschraube mit 10 Umdrehungen lösen.



- Befestigungsschraube eindrücken und Querträgerschenkel ausziehen. Siehe Anweisungen für das Einstellen der Querträger!
- Sicherstellen, dass beide Enden der Querträger gleich lang eingestellt sind (Maß 'x', s. Abb.).

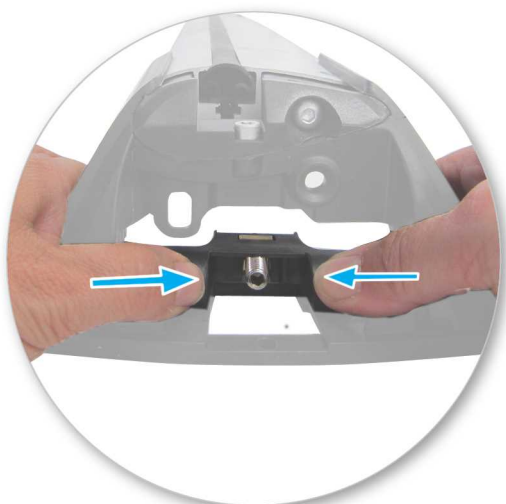


- Finden Sie Informationen speziell für Ihr Fahrzeug im der Vorderteil Teil dieser Bedienungsanleitung.
- Querträger auf erforderliche Breite einstellen. Siehe dazu Montageanleitung für die Querträger.

- Stellschraube mit 3 Nm / 2.2 ft lb anziehen.



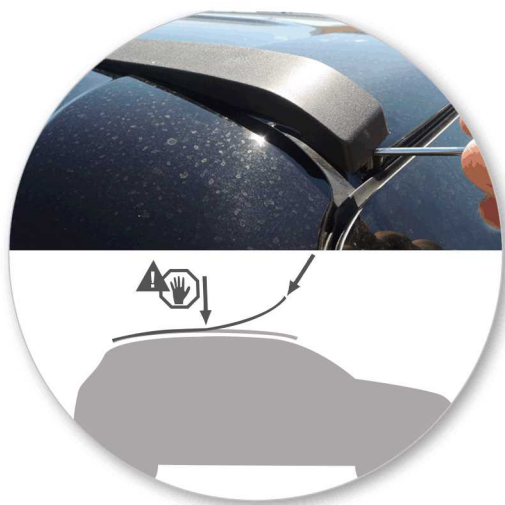
- Klemmblock nach hinten drücken und so entfernen.



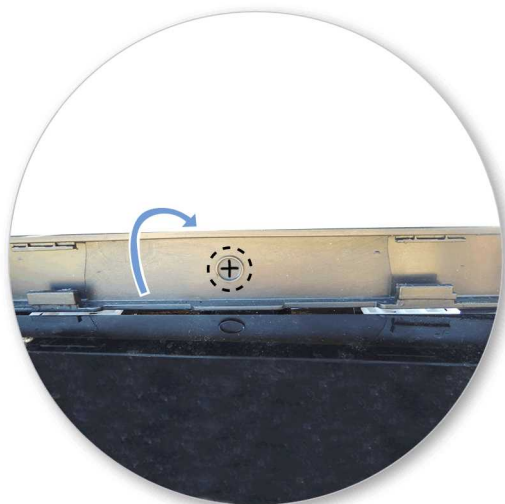
- Innenblock aus dem Montage-Kit in den Fuß einsetzen.



- Entfernen, wie dargestellt.



- Markieren sie wie gezeigt.



Nur Einbau Front Bar

- Verwenden Sie den Bohrer geliefert, um Löcher in den markierten postions bohren





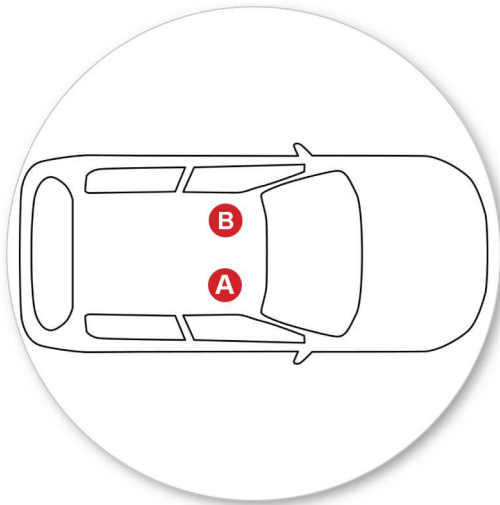
- Setzen Sie Gummirille wieder in Höhle Dachkanal ein und einrasten.



- Vier Gewindestifte in das Mittelloch eindrehen.
- Nicht zu fest anziehen!
- Wiederholen Sie dies bei allen Teilen.



- Die Teilenummer finden Sie auf der Unterseite des Pads.



- Es ist wichtig, die pad an der richtigen Position am Fahrzeug anzubringen.
- Buchstaben beziehen sich auf die Pad-Teilenummern und Position.
- Pad Teilenummer:
A = 224
B = 225



- Platzieren Sie die Querstangen auf den Pads. Achten Sie darauf, dass die Pads in die Löcher unter dem Fuß passen und dass der Gewindestift durch das Loch in dem Fuß führt.



- Flügelmutter festziehen. Die Mutterseite sollte nach oben weisen.



- Vergewissern Sie sich, dass sich der Plastikknopf in der gezeigten Position befindet, nachdem er ganz angezogen wurde.
- Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Ende.



- Überprüfen ob die Querträger sicher am Fahrzeug befestigt sind.
- Abdeckungen aufsetzen und mit Schlüsseln verschließen (s. Abb.).



- Wenn Querbalken entfernt werden, installieren Sie bitte die Gummistopfen in den Gummirille.



- Innensechskantschlüssel benutzen und Stellschraube mit 10 Umdrehungen lösen.



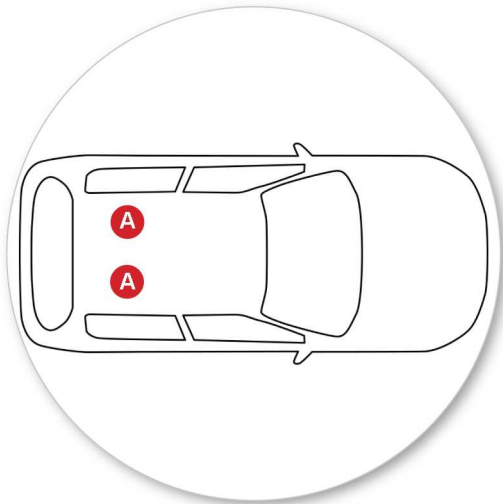
- Befestigungsschraube eindrücken und Querträgerschenkel ausziehen. Siehe Anweisungen für das Einstellen der Querträger!
- Sicherstellen, dass beide Enden der Querträger gleich lang eingestellt sind (Maß 'x', s. Abb.).



- Stellschraube entfernen.



- Die Teilenummer finden Sie auf der Unterseite des Pads.



- Es ist wichtig, die pad an der richtigen Position am Fahrzeug anzubringen.
- Buchstaben beziehen sich auf die Pad-Teilenummern und Position.
- Pad Teilenummer:
A = 221



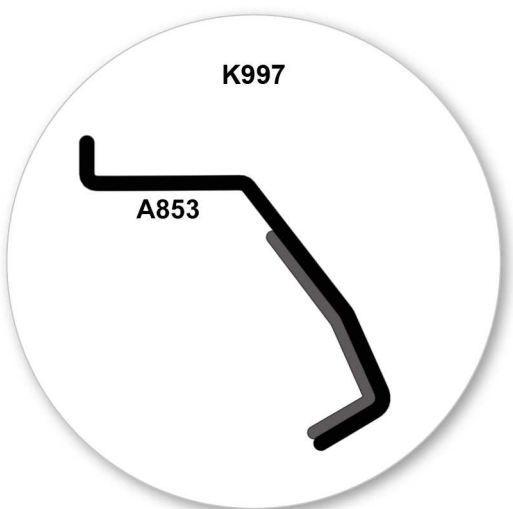
- Ort Gummipads (im Lieferumfang Anbausatz) auf dem Fahrzeugdach. Kissen kann in ihrer Form abweichen



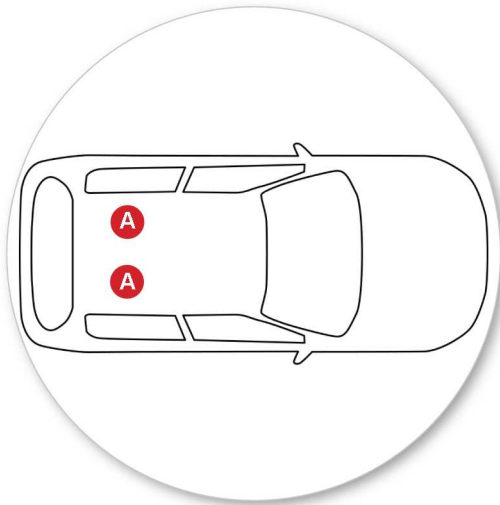
- Achten Sie darauf, dass die Pads in die Öffnungen unter den Füßen passen.



- Setzen Sie den Querträger auf das Fahrzeug. Der empfohlene Mindestabstand zwischen den Trägern beträgt 700 mm (sofern nicht anders angegeben).



- Sicherheitsstreifen wie gezeigt anbringen. Wenn nötig, zurecht schneiden.



- Es ist wichtig, die Klammern an der richtigen Position am Fahrzeug anzubringen.
- Die Buchstaben beziehen sich auf die in die Klammern eingestanzten Teilenummern.
- Klammer-Teilenummern:
A = A853



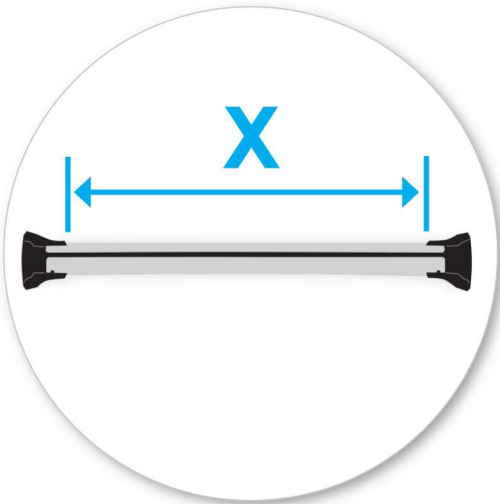
- Bringen Sie jedem Fuß eine Klammer.



- Stellschraube so wieder einsetzen, dass sie durch die Öffnung in der Klammer geht. Stellschraube nicht wieder festziehen!



- Füße am Querträger so einstellen, dass sie von den Enden der Querträger gleich weit entfernt und die Klammern fest mit der Karosserie verbunden sind.
- Wird direkt an die Dachkante unter den Türen geklemmt



- Finden Sie Informationen speziell für Ihr Fahrzeug im der Vorderteil Teil dieser Bedienungsanleitung.
- Querträger auf erforderliche Breite einstellen. Siehe dazu Montageanleitung für die Querträger.



- Stellschraube mit 3 Nm / 2.2 ft lb anziehen.



- Befestigungsschrauben an beiden Schenkeln gleichmäßig anziehen, 2.5 Nm / 1.8 ft lb.



- Überprüfen ob die Querträger sicher am Fahrzeug befestigt sind.



- Abdeckungen aufsetzen und mit Schlüsseln verschließen (s. Abb.).

ACHTUNG! Schrauben regelmäßig auf festen Sitz prüfen!

Sicherheitshinweise & Tipps

- Mit montierten Dachträgern nicht in Waschanlagen einfahren.
- Schlösser und Stellschrauben regelmäßig schmieren.
- Dachgepäckträger bei Nichtgebrauch abmontieren. Alle losen Teile sicher aufbewahren!
- Sicherstellen, dass alle Lasten ausreichend mit nichtelastischen Gurten gesichert sind. Während längerer Fahrten regelmäßig überprüfen!
- Dachlasten verändern das Fahr- und Bremsverhalten Ihres Fahrzeugs! Vorsicht bei Seitenwind, Richtungswechseln, Bremsmanövern! Kein schnelles Beschleunigen und Abbremsen!
- Vorsicht! Dachlasten erhöhen die Gesamthöhe des Fahrzeugs!
- Dachträger während der Reise verschließen.
- Komponenten regelmäßig überprüfen und defekte oder verschlissene Teile gegen Originalteile ersetzen.
- Träger stets sauber halten (nicht ölen oder fetten)!
- Dachträger nicht eigenmächtig modifizieren!
- Max. zulässige Zuladung in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs beachten! Sollte die max. zulässige Dachlast des Fahrzeugs gem. Herstellerangaben niedriger sein, darf diese auf keinen Fall überschritten werden!
- Lasten sollten seitlich nicht überstehen und gleichmäßig auf dem Träger verteilt sein; der Masseschwerpunkt sollte so niedrig wie möglich liegen.
- Lange Lasten sollten mit nichtelastischen Gurten an Front und Heck des Fahrzeugs gesichert werden.
- Gegenstände mit spitzen Enden (Ski) sollten mit den Spitzen nach hinten transportiert werden.
- Bei Lasten mit losen oder abnehmbaren Teilen diese vor dem Beladen entfernen.
- Dach sowie alle Trägerflächen, die mit dem Dach Kontakt haben reinigen.

- Träger anhand der Montageanleitung montieren. Alle Schritte unbedingt in der richtigen Reihenfolge ausführen!
 - Wenn in der Anleitung nicht anders angegeben, Querträger im Abstand von min. 700 mm montieren. Dies ist besonders für lange Belastungen wichtig!
 - Bei jeder neuen Montage am Fahrzeug prüfen, ob der Träger korrekt sitzt. Im Zweifelsfalle bitte in der Montageanleitung nachschauen und nachziehen!
 - Aufgrund der niedrigen Bauhöhen lassen sich evtl. manche Schiebedächer und Radioantennen nicht mehr benutzen.
-

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.de

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.de

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.de

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

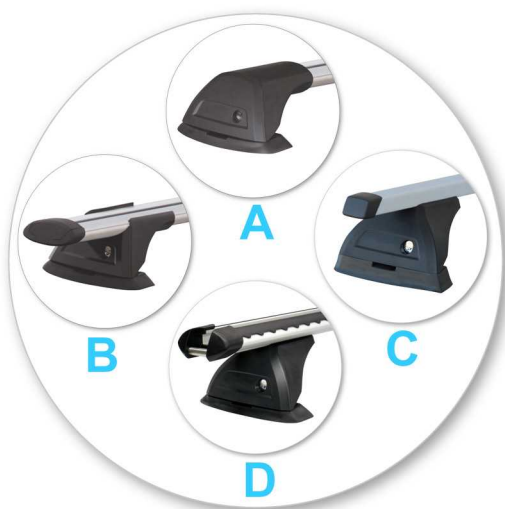
+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.de

Primera instalación



- Retire las piezas del embalaje y confirme su contenido. Póngase en contacto con su vendedor en el caso de que falten piezas o éstas estén dañadas.



- Este kit se adecua a los tipos A, B, C y D.
- Estas instrucciones muestran la barra de techo tipo A montada. También se aplican a los tipos B, C y D.



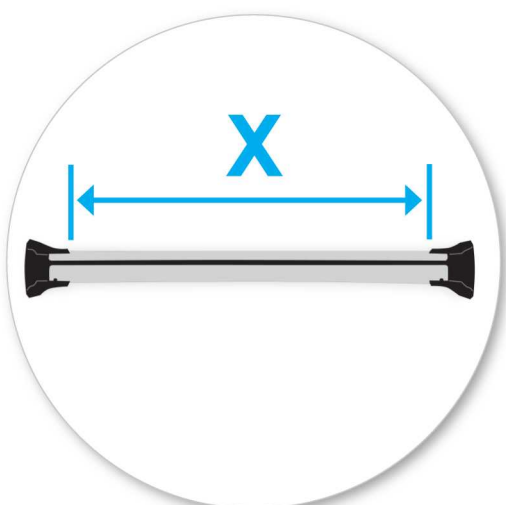
- Utilice las llaves para retirar la tapa.



- Utilice la llave Allen para desatornillar los tornillos de ajuste en 10 vueltas.



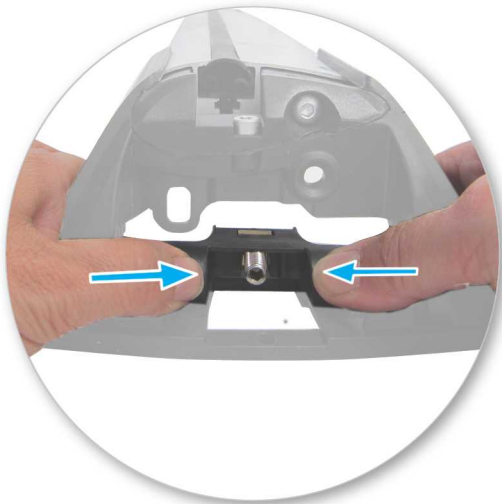
- Presione el tornillo de ajuste y tire de los pies de la barra hacia fuera. Consulte las instrucciones de montaje de las barras para su ajuste.
- Asegúrese de que las extremidades de la barra estén ajustadas de forma igual.



- Por favor ver el frente de este manual para detalles específicos de su vehículo.
- Deslice la barra hacia dentro o hacia fuera para que se ajuste al vehículo. Consulte las instrucciones de montaje de las barras de techo para el ajuste de la barra.



- Apriete el tornillo de ajuste a 3Nm (2.2 ft lb).

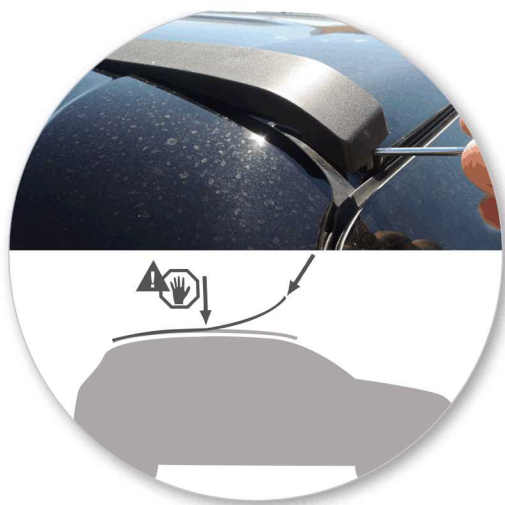


- Retire la pieza central asegurando el pie de la barra con los dedos empujando firmemente con lo pulgares la pieza central hasta salir del interior del pie de la barra.

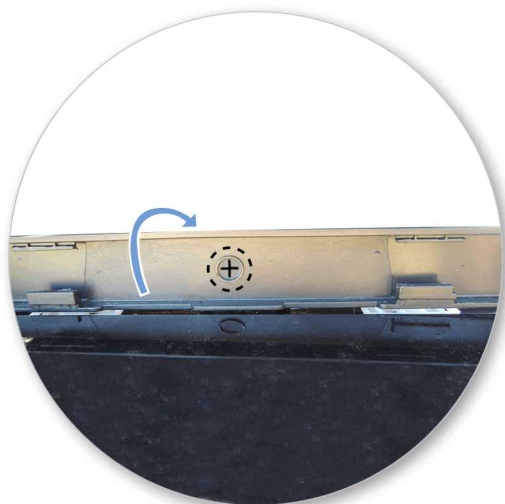


- Seleccione el bloque interno de plástico (del kit de fijación) y introdúzcalo en el pie de la barra.

- Retire como se muestra.



- Marque como se muestra.



Montaje Bar Recepción Sólo

- Utilice la broca suministrada a perforar agujeros en las posiciones marcadas.





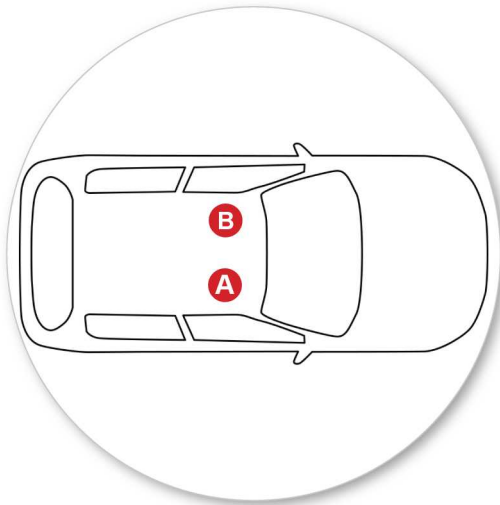
- Vuelva a colocar la moldura de caucho de la canaleta en el conducto del techo y haga clic en su lugar.



- Seleccione los tornillos y en enrósquelos en el los puntos de fijación del vehículo.
- No apriete demasiado.
- Repita para todas las piezas.



- La referencia de la almohadilla está en la parte de abajo de la misma.



- Es importante colocar las almohadilla en la posición correcta en el vehículo.
- Las letras se refieren a la referencia de las almohadillas.
- Referencia de almohadilla:
A = 224
B = 225



- Ponga las barras en las almohadillas, asegurándose que las almohadillas encajan en los agujeros debajo del pie y que el tornillo pasa a través del agujero en el pie.



- Apriete la rosca de plástico. El lado con la tuerca visible debe estar hacia arriba.



- Asegúrese de que la rosca de plástico esté en la posición demostrada.
- Repita la operación en el otro extremo.



- Asegúrese de que la barra esté fijada al vehículo de forma segura.
- Utilice las llaves para instalar y cerrar las cubiertas.



- Si se quitan las barras cruzadas, instale los tapones de goma en el moldeo zanja.



- Utilice la llave Allen para desatornillar los tornillos de ajuste en 10 vueltas.



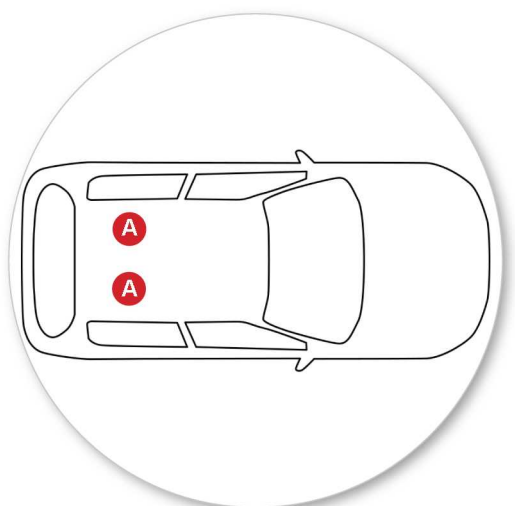
- Presione el tornillo de ajuste y tire de los pies de la barra hacia fuera. Consulte las instrucciones de montaje de las barras para su ajuste.
- Asegúrese de que las extremidades de la barra estén ajustadas de forma igual.



- Retire el tornillo de bloqueo.



- La referencia de la almohadilla está en la parte de abajo de la misma.



- Es importante colocar los almohadilla en la posición correcta en el vehículo.
- Las letras se refieren a la referencia de las almohadillas.
- Referencia de almohadilla:
A = 221



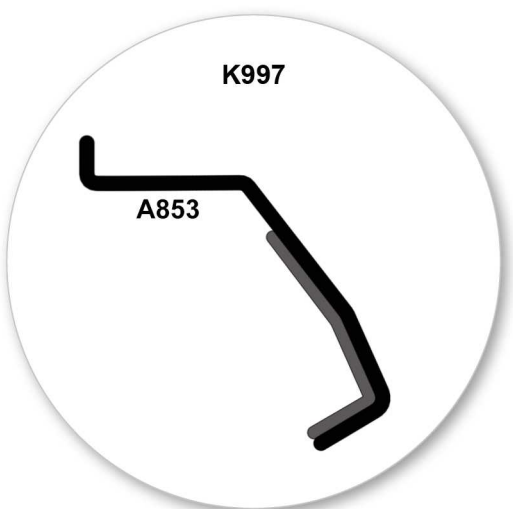
- Coloque almohadillas de goma (suministrada con el kit de fijación) en el techo del vehículo. Pad puede variar en la forma a la que se muestra.



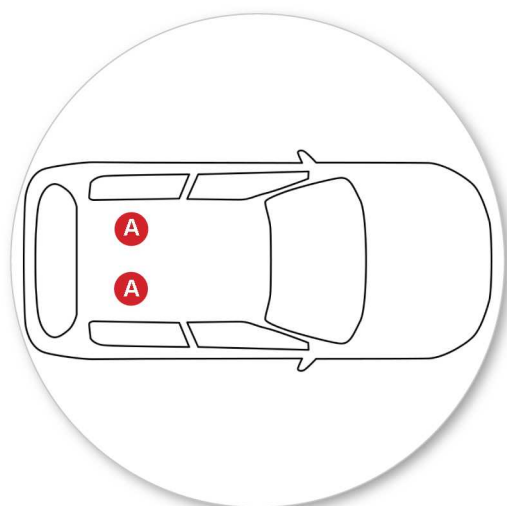
- Asegúrese de que la almohadilla encaja correctamente en la base del pie de la barra.



- Ponga la barra en el vehículo. La distancia mínima recomendada entre barras es de 700mm.



- Aplique la tira de protección como se muestra. Recorte si fuera necesario.



- Es importante colocar los ganchos en la posición correcta en el vehículo.
- Las letras se refieren a la referencia marcada en los ganchos.
- Referencia del gancho:
A = A853



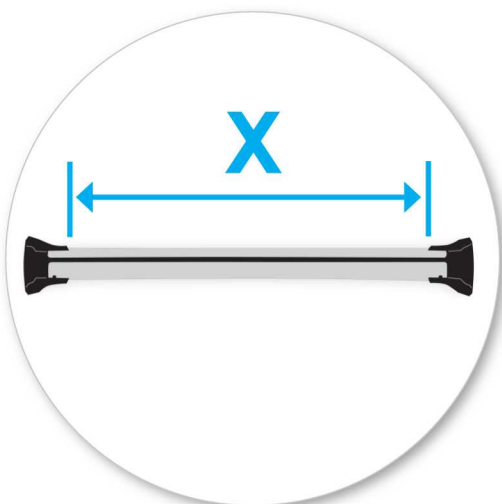
- Adjuntar gancho metálico en cada pierna.



- Recoloque los tornillos de bloqueo hasta que este se atornille al agujero en el gancho. No apriete el tornillo de bloqueo todavía.



- Ajuste los pies al largo de la barra para que se encuentren a la misma distancia de la barra de techo y que los ganchos metálicos se fijen firmemente en la carrocería.
- Fijación en la lateral del techo debajo de las puertas



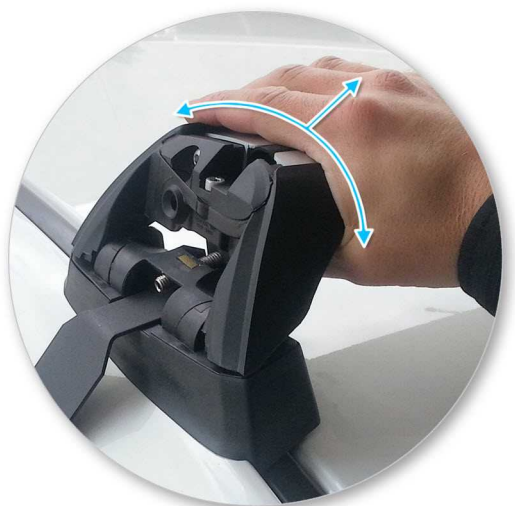
- Por favor ver el frente de este manual para detalles específicos de su vehículo.
- Deslice la barra hacia dentro o hacia fuera para que se ajuste al vehículo. Consulte las instrucciones de montaje de las barras de techo para el ajuste de la barra.



- Apriete el tornillo de ajuste a 3Nm (2.2 ft lb).



- Apriete el tornillo de bloqueo en ambos pies uniformemente, 2.5 Nm (1.8 ft lb).



- Asegúrese de que la barra esté fijada al vehículo de forma segura.



- Utilice las llaves para instalar y cerrar las cubiertas.

**ATENCIÓN: Verifique regularmente si los tornillos
están apretados.**

Mantenimiento

- No lave el coche en sistemas de lavado automático con las barras de techo montadas.
- Lubricar las cerraduras y tornillos de ajuste de forma periódica.
- Retire las barras de techo de su vehículo cuando no las utilice. Asegúrese de que mantiene todas las piezas en lugar seguro.
- Asegúrese de que toda la carga esté sujeta de forma segura con cintas no elásticas. Verifique regularmente en viajes largos.
- Transportar carga en el techo del vehículo cambia el comportamiento del mismo. Especial atención al efecto de viento cruzado, cambios de dirección y situaciones de frenado. Evite las aceleraciones y desaceleraciones rápidas. Conduzca con precaución.
- Tenga en cuenta que la altura total del vehículo se incrementa cuando se llevan cargas verticales.
- Los accesorios deben estar cerrados en el transporte siempre que tengan cerraduras.
- Verifique y reemplace las piezas desgastadas o defectuosas.
- Mantenga el producto limpio y con mantenimiento regular.
- No intente modificar este producto.
- Considere siempre la capacidad máxima de carga especificada en instrucciones de montaje. No exceda la capacidad de carga comunicada por el fabricante del vehículo cuando esta sea inferior a la especificada en instrucciones de montaje.
- La carga no deberá repasar la extremidad lateral de las barras. Deberá ser distribuida uniformemente y con el menor centro de gravedad posible.
- Las cargas largas deberán estar aseguradas con cintas no elásticas en la delantera y trasera del vehículo.
- Objetos puntiagudos (ej. esquís) deberán transportarse con la extremidad puntiaguda direccionada hacia a la trasera del vehículo.
- Retire todos los objetos sueltos o que puedan soltarse, antes de iniciar el transporte.

- Limpie el techo del vehículo y las superficies del producto que estarán en contacto con el techo.
- Siga las instrucciones de montaje para la instalación del producto en su vehículo. Asegúrese de que todos los pasos se siguen correctamente.
- Ponga las barras de techo a una distancia mínima de 700mm (27 1/2") cuando no se especifique otra distancia en las instrucciones de montaje. Esto es especialmente importante al transportar cargas largas.
- Siempre que vuelva a montar las barras en su vehículo, confirme que el conjunto formado por las barras y sus pies sigue montado de forma segura. Si parecer estar suelto, consulte nuevamente las instrucciones de montaje y reajuste.
- Algunos techos solares y antenas no podrán utilizarse cuando se instalen las barras de techo.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.es

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.com.mx

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.com.mx

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.es

Première installation



- Retirer les pièces de contenu de l'emballage et vérifier. Contactez votre revendeur si certaines pièces sont manquantes ou endommagées.



- Ce kit correspond aux types A, B, C et D.
- Ces instructions montrent la barre transversale de type A posée. Elles correspondent également aux types B, C et D.



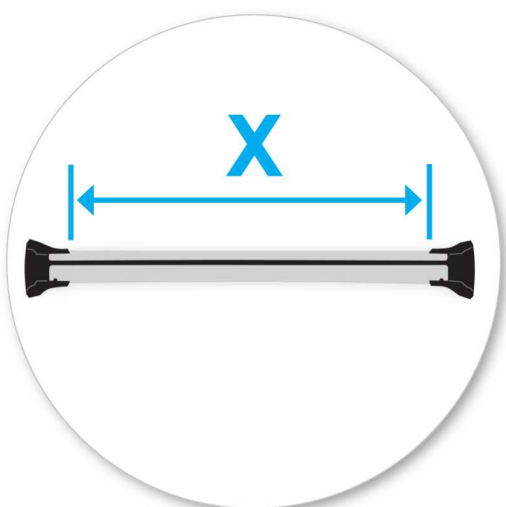
- Utiliser les clés pour retirer les caches



- Utiliser le tournevis cruciforme pour repositionner la vis de réglage et faire 10 tours.



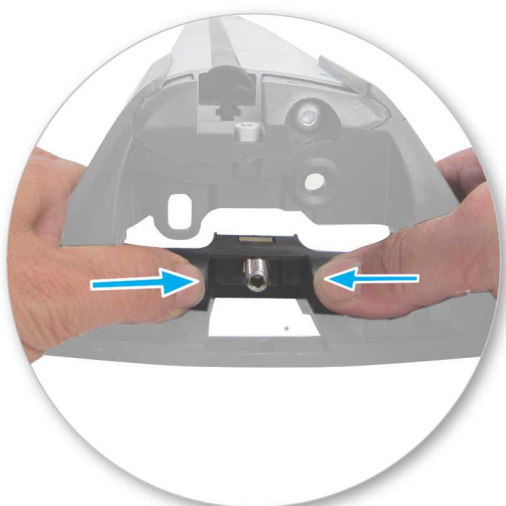
- Appuyer sur la vis de réglage et extraire les pieds de la barre transversale. Consulter les instructions de la barre transversale pour la régler.
- Veiller à ce que chaque extrémité de la barre transversale soit ajustée également.



- Veuillez consulter de devant l' de ce manuel pour obtenir des informations relatives à votre véhicule en particulier.
- Ajuster la barre transversale vers l'intérieur ou l'extérieur selon le véhicule. Consulter les instructions de la barre transversale pour procéder à son ajustement.



- Serrer la vis de réglage jusqu'à 3 Nm (2.2 ft lb).

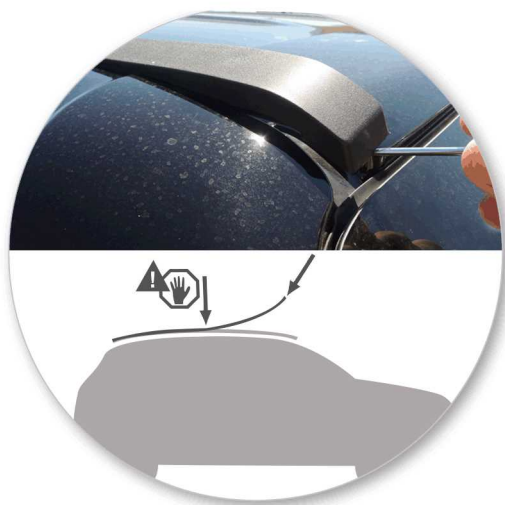


- Ôter le collier de serrage en plastique en saisissant la patte de la barre avec les doigts puis pousser fermement avec les pouces jusqu'à ce que le collier de serrage passe derrière la patte.

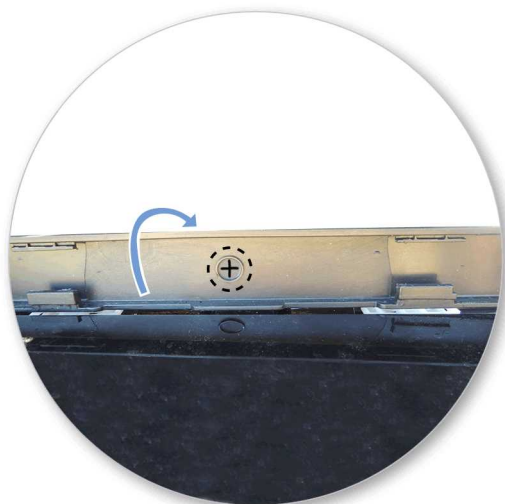


- Sélectionner le bloc interne en plastique (dans le kit de montage) et l'insérer dans le pied.

- Ôter comme illustré.



- Marquer comme illustré.



Montage bar réception Seulement

- Utilisez le foret fourni, percer des trous dans les positions marquées.





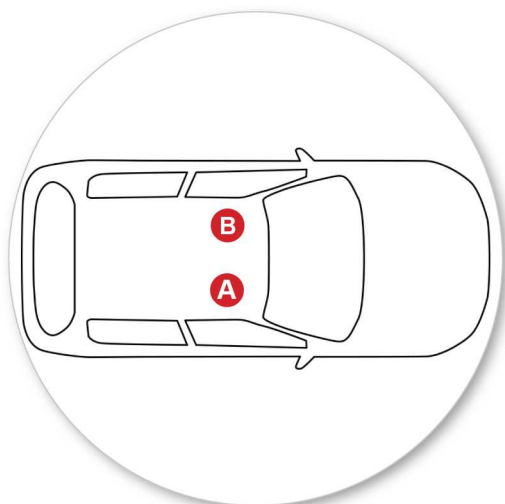
- Reinstaller le moule du fossé en caoutchouc de dans le fossé du toit et cliquez en place.



- Sélectionner vis sans tête et les visser dans l'orifice central.
- Ne pas trop serrer.
- Répéter la même opération avec tous les éléments.



- Consulter le dessous du coussin pour connaître le numéro de pièce.



- Il est important de placer les coussin à la bonne position sur le véhicule.
- Les lettres font référence aux numéros de pièces des coussins et à leur position.
- Numéro de pièce du coussin :
A = 224
B = 225



- Placer les barres transversales sur les coussins en veillant à ce que les coussins s'intègrent dans les orifices du pied.



- Serrer le bouton en plastique. Le côté avec l'écrou apparent doit être tourné vers l'avant.



- Veiller à ce que le bouton en plastique soit dans la position indiquée lorsqu'il est totalement serré.
- Procédez à la même opération à l'autre extrémité.



- Vérifier que la barre transversale est solidement fixée au véhicule.
- Utiliser les touches pour installer et verrouiller les couvercles



- Si les barres transversales sont supprimés, s'il vous plaît installer les bouchons en caoutchouc dans le moulage de fossé.



- Utiliser le tournevis cruciforme pour repositionner la vis de réglage et faire 10 tours.



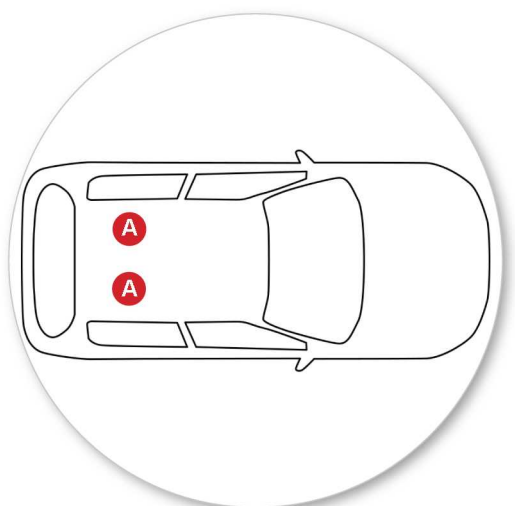
- Appuyer sur la vis de réglage et extraire les pieds de la barre transversale. Consulter les instructions de la barre transversale pour la régler.
- Veiller à ce que chaque extrémité de la barre transversale soit ajustée également.



- Retirer la vis de blocage.



- Consulter le dessous du coussin pour connaître le numéro de pièce.



- Il est important de placer les coussin à la bonne position sur le véhicule.
- Les lettres font référence aux numéros de pièces des coussins et à leur position.
- Numéro de pièce du coussin :
A = 221



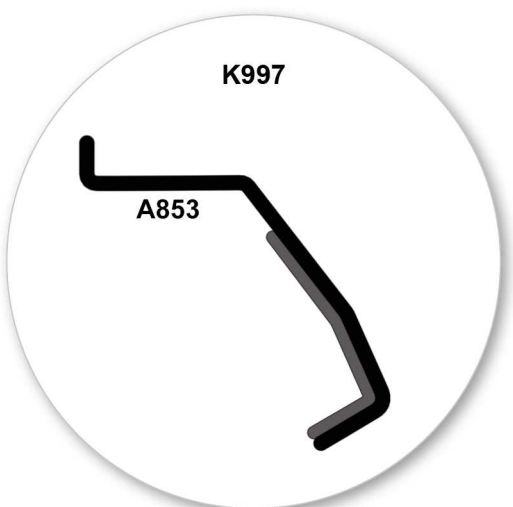
- Placer le coussin en caoutchouc (fournis dans le kit de montage) sur le toit du véhicule. La forme des coussins est susceptible de varier par rapport au modèle.



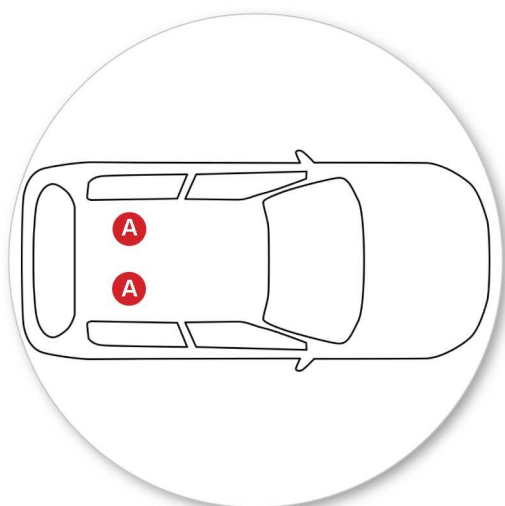
- S'assurer que le coussin s'intègre dans les orifices sous le pied.



- Placer la barre transversale sur le véhicule. L'espace minimal recommandé entre les barres est de 700 mm (27 1/2") (sauf mention contraire).



- Appliquer des bandes de protection comme indiqué. Les découper si nécessaire.



- Il est important de placer les fixations à la bonne position sur le véhicule.
- Les lettres font référence aux numéros de pièces indiqués sur les fixations.
- Numéro de pièce de fixation :
A = A853



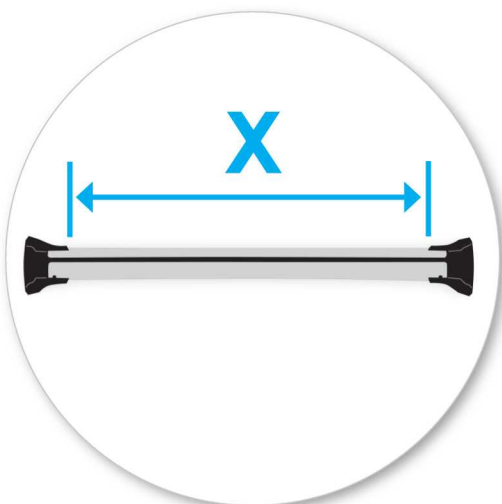
- Fixation sur chaque jambe.



- Remonter la vis de réglage de sorte qu'elle passe par le trou de la fixation. Ne pas commencer à serrer la vis de blocage.



- Ajuster les pieds sur la barre transversale de sorte qu'ils soient placés à même distance des extrémités de la barre transversale et de sorte que les fixations s'enclenchent fermement sur la carrosserie du véhicule.
- Se fixe directement aux bords du toit sous les portes



- Veuillez consulter de devant l' de ce manuel pour obtenir des informations relatives à votre véhicule en particulier.
- Ajuster la barre transversale vers l'intérieur ou l'extérieur selon le véhicule. Consulter les instructions de la barre transversale pour procéder à son ajustement.



- Serrer la vis de réglage jusqu'à 3 Nm (2.2 ft lb).



- Serrer la vis de blocage sur les deux pieds de façon égale, 2.5 Nm (1.8 ft lb).



- Vérifier que la barre transversale est solidement fixée au véhicule.



- Utiliser les touches pour installer et verrouiller les couvercles

**ATTENTION : Vérifier régulièrement que les vis
sont bien serrées**

Maintenance

- Ne jamais entrer dans un lave-auto avec le système de galerie de toit installé.
- Lubrifier les serrures et les vis de réglage à intervalles réguliers.
- Retirer le produit du véhicule lorsqu'il n'est pas utilisé. Veiller à ce que toutes les pièces détachées soient stockées en toute sécurité.
- S'assurer que toutes les charges sont solidement attachées avec des sangles non élastiques. Vérifier régulièrement pendant les longs trajets.
- Un système de galerie de toit chargé peut altérer les performances de votre véhicule. Soyez particulièrement conscients des effets de vents latéraux, le changement de direction, et du freinage. Évitez accélération et de décélération. Conduisez prudemment
- Noter que la hauteur totale du véhicule augmente lorsque les charges sont transportées en position verticale.
- Les produits doivent être verrouillés pendant le transport si ils sont équipés de serrures.
- Vérifier et remplacer les éléments usés ou défectueux
- Conserver le produit propre et en bon état.
- Ne pas modifier ce produit.
- Se référer à la capacité de charge maximale autorisée dans les instructions de montage. Ne pas dépasser les fabricants de véhicules toit des avis si elle est inférieure à la capacité de charge maximale spécifiée dans les instructions de montage
- Les charges ne doivent pas dépasser des côtés du produit et être également réparties avec le centre de gravité le plus bas possible.
- Les charges longues doivent être attachées avec des sangles non élastiques à l'avant et l'arrière du véhicule.
- Les objets à bouts pointus (skis) doivent être transportés avec les pointes tournées vers l'arrière du véhicule.
- Retirez tous les objets en vrac ou amovibles de la charge avant le chargement.

- Nettoyer le toit de la voiture et les surfaces des produits qui seront en contact avec le toit de la voiture.
- Suivre les instructions de montage pour l'installation du produit sur votre véhicule. S'assurer que toutes les étapes sont réalisées dans l'ordre.
- Placer les barres transversales à une distance minimale de 700 mm (27 1/2") lorsqu'aucune autre distance n'est indiquée dans les instructions de montage. Cela est particulièrement important pour le transport de charges longues.
- Placer les barres transversales à une distance minimale de 700 mm lorsqu'aucune autre distance n'est indiquée dans les instructions de montage. Cela est particulièrement important pour le transport de charges longues.
- Certains toits en verre/panoramiques et autres antennes radio peuvent ne plus être utilisés dès lors que le produit est fixé.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.fr

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.fr
www.whispbar.ca/fr

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.fr
www.whispbar.ca/fr

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

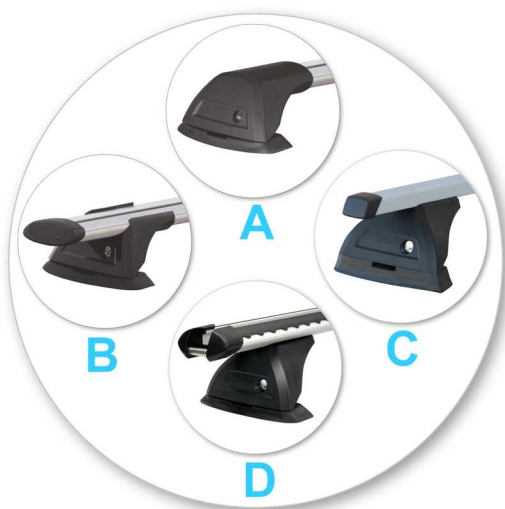
+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.fr

Montering første gang



- Pakk ut delene og kontroller innholdet. Kontakt din forhandler hvis deler mangler eller er skadet.



- Dette monteringssettet passer type A, B, C og D.
- Denne bruksanvisningen viser montering av stativ type A. den gjelder også for type B, C og D.



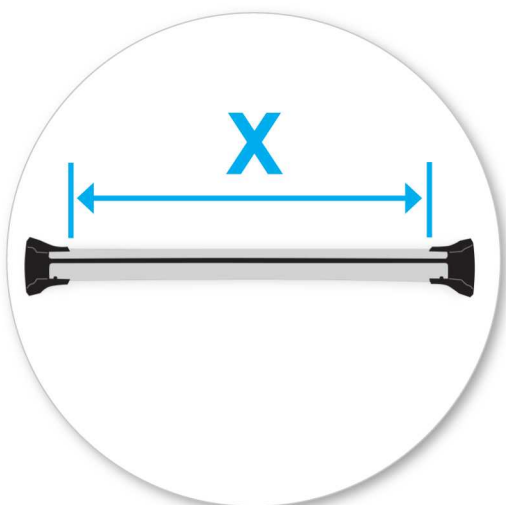
- Bruk nøklene for å ta av dekslene



- Bruk unbracoskrutrekker for å skru ut justeringsskruen 10 omdreininger.



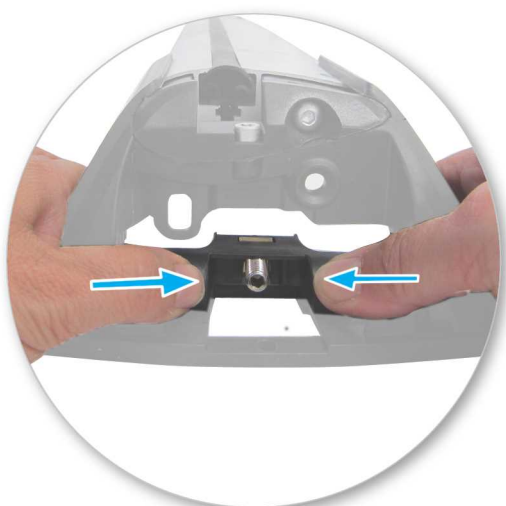
- Trykk inn justeringsskruen og dra ut ftene på stativet. Bruk bruksanvisningen for riktig justering av stativet.
- Forsikre deg om at stativet er justert likt i hver ende i forhold til.



- Vennligst les foran av denne bruksanvisningen for informasjon som er spesifikk for din bil.
- Juster den inn eller ut så det passer til kjøretøyet. Instruksjonene for tverrstangen viser hvordan den skal justeres.



- Trekk til justeringskruen med et moment på 3Nm / 2.2 ft lb.

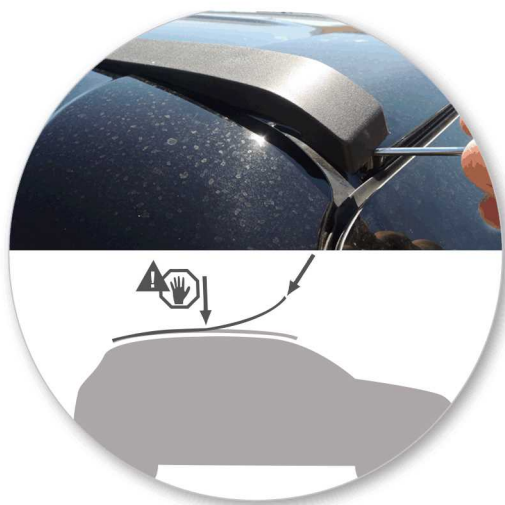


- Demonter brakettklossen ved å presse bakover.

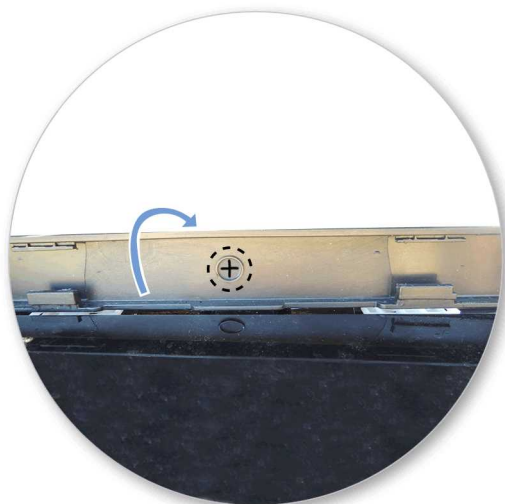


- Velg plastblokk for bruk i foten (ligger med monteringssettet) og plasser i foten.

- Fjern som vist.



- Marker som vist.



Montering Front Bar Only

- Bruk den medfølgende boret å bore hull i merkede posisjoner.





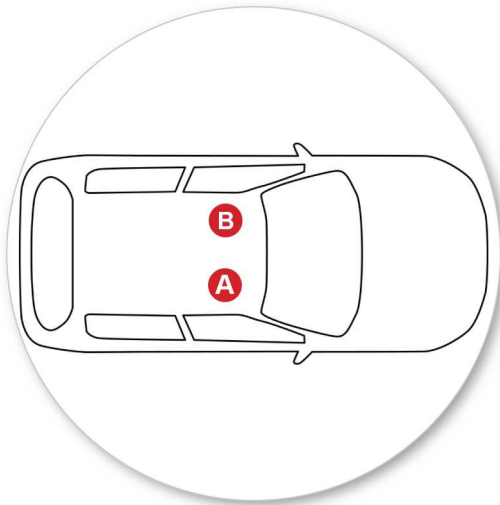
- Reinstaller gummigrøftelisten i takkanalen og klikker på plass.



- Velg settskruen og skru den inn i permanentfeste.
- Må ikke strammes for hardt.
- Gjenta for alle gjenstander.



- Se undersiden av gummifoten for korrekt delenummer.



- Det er viktig å plassere gummifot i riktig posisjon på bilen.
- Bokstavene referer til delenummer på fot og posisjon.
- Delenummer gummifot:
A = 224
B = 225



- Plasser takstativet på gummiputene og forsikre deg om at hullene på gummiputnene passer undersiden av foten og at skruen går gjennom hullet i foten.



- Skru til den delen. Enden med mutteren skal være opp.



- Forsikre deg om at den delen er i posisjonen som vist på bildet når den skues til.
- Gjenta i den andre enden.



- Forsikre om at takstativet er sikkert festet til bilen.
- Bruk nøkkelen og sett på dekslene



- Hvis tverrstenger er fjernet, må du installere de gummiplugger i grøfta molding.



- Bruk unbracoskrutrekker for å skru ut justeringsskruen 10 omdreininger.



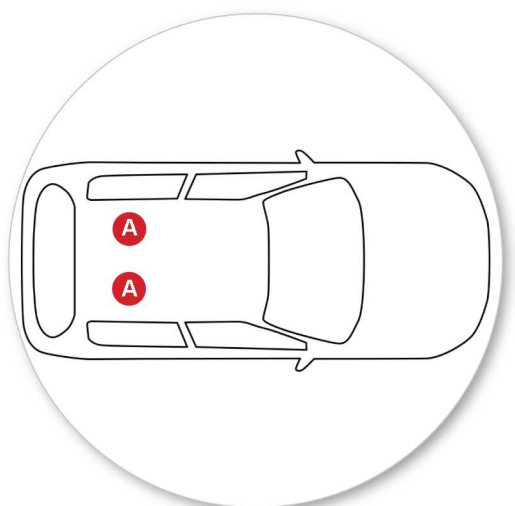
- Trykk inn justeringsskruen og dra ut ftene på stativet. Bruk bruksanvisningen for riktig justering av stativet.
- Forsikre deg om at stativet er justert likt i hver ende i forhold til.



- Fjern låseskruen.



- Se undersiden av gummifoten for korrekt delenummer.



- Det er viktig å plassere gummifot i riktig posisjon på bilen.
- Bokstavene referer til delenummer på fot og posisjon.
- Delenummer gummifot:
A = 221



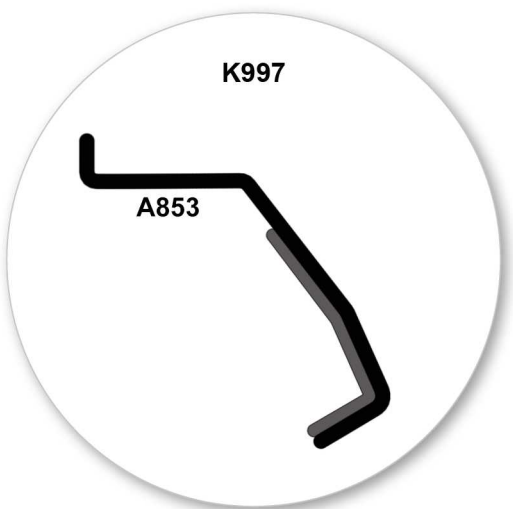
- Plasser gummifot (kommer med monteringssettet) på taket av bilen. Gummiføttene kan variere i utførelse i forhold til bildet.



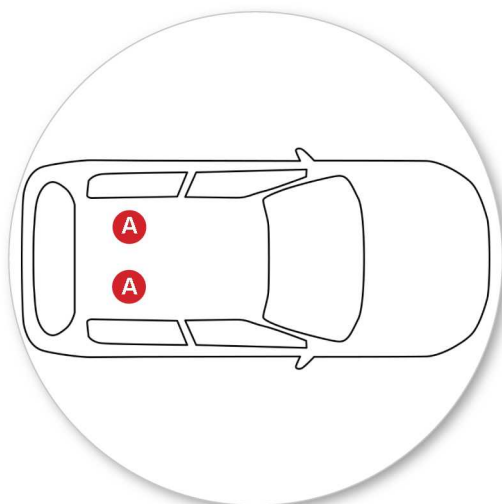
- Forsikre om at gummifoten passer i hullene på foten på tativet.



- Plasser stengene på bilen. Minimum anbefalt avstand er 700mm (om ikke annet er oppgitt).



- Påfør beskyttende tape som vist
Beskjær hvis nødvendig



- Det er viktig å plassere braketter i riktig posisjon på bilen.
- Bokstaver refererer til delenummer påstemplet på brakett.
- Delenummer brakett:
A = A853



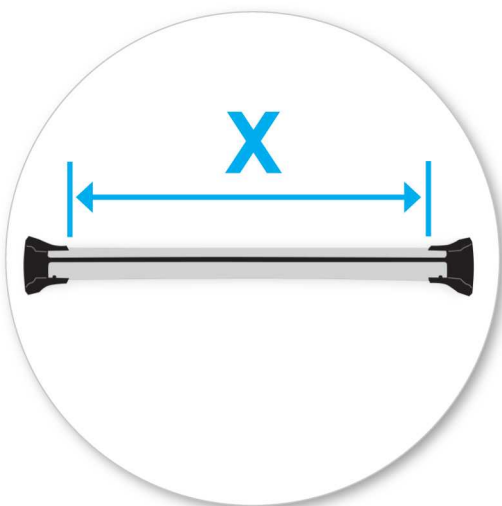
- Fest brakett til hver fot.



- Monter tilbake låseskruen så den går gjennom hullet i braketten. Ikke skru til låseskruen enda.



- Juster føttene på stativet slik at avstanden er likt fordelt i forhold til lengden, og at klemmene har god kontakt med bilens karosseri.
- Festes direkte til kanten av taket under dørene



- Vennligst les foran av denne bruksanvisningen for informasjon som er spesifikk for din bil.
- Juster den inn eller ut så det passer til kjøretøyet. Instruksjonene for tverrstangen viser hvordan den skal justeres.



- Trekk til justeringskruen med et moment på 3Nm / 2.2 ft lb.



- Skru til låseskruen på begge føtter likt, 2.5Nm / 1.8 ft lb.



- Forsikre om at takstativet er sikkert festet til bilen.



- Bruk nøkkelen og sett på dekslene

**Advarsel: undersøk regelmessig at skruer er festet
og strammet korrekt.**

Vedlikehold

- Kjør aldri inn i en bilvaskemaskin med takstativet på.
- Smør låsene og juster skruer hvis nødvendig med jevne intervaller.
- Demonter produktet hvis det ikke er bruk. Sørg for å lagre alle løse deler forsvarlig.
- Forsikre deg om at all last er festet med ikke elastiske stropper og kontroller regelmessig under lange turer.
- Last på taket kan endre kjøreegenskapene på bilen. Det er viktig å være oppmerksom på sidevind, unnamanøvre og bremseegenskaper. Kjør forsiktig.
- Vær oppmerksom på at høyden på bilen ofte øker betraktelig med last på taket.
- Produkter bør løses under transport hvis mulig.
- Kontroller og bytt ut slitte eller defekte deler.
- Hold produktet rent og vedlikeholdt.
- Ikke modifier dette produktet.
- Se maksimalt tillatte lastekapasitet i bruksanvisningen. Man skal likevel aldri gå over anbefalt totalvekt for bilens tak.
- Last skal ikke henge utover siden på takstativet og alltid være jevnt plassert med tyngdepunkt så lavt som mulig.
- Lange gjenstander bør alltd festes med elastiske stropper både foran og bak på bilen.
- Gjenstander med spiss ende bør alltid fraktes med den spisse enden bakover.
- Fjern alle løse gjenstander fra lasten før den festes på taket.
- Rengjør grundig taket og alle overflater på produktet som kommer i kontakt med taket på bilen.
- Følg bruksanvisningen når du monterer produktet på bilen. Sørg for at trinn følges i rett rekkefølge.
- Avstanden mellom stengene skal være minimum 700 mm hvis noe annet ikke er spesifisert i bruksanvisningen. Dette er spesielt viktig der det skal transporteres lange gjenstander.

- Kontroller at takstativet er sikkert festet hver gang du monterer det på bilen. Hvis stativet føles løst bør bruksanvisningen følges og etterjuster.
 - Enkelte soltak og antenner kan ikke være i bruk når takstativ er montert.
-

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.no

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.no

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.no

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

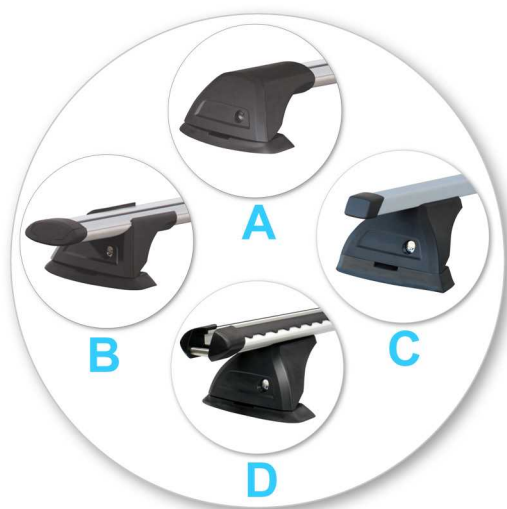
+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.no

Primeira instalação



- Retire as peças da embalagem e confirme o conteúdo. Contacte a sua loja no caso de faltarem peças ou na eventualidade de estarem danificadas.



- Este kit serve o tipo A, B, C e D.
- Estas instruções mostram a barra de tejadilho tipo A montada. Também se aplica ao tipo B, C e D.



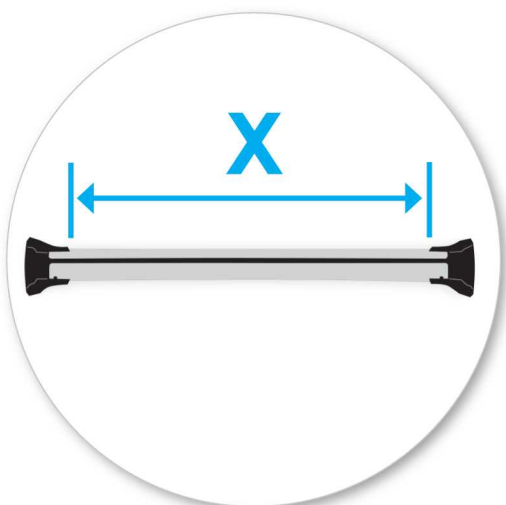
- Utilize as chaves para retirar a tampa.



- Utilize a chave hexagonal para desapertar o parafuso de ajuste. 10 voltas.



- Pressione o parafuso de ajuste e puxe os pés da barras para fora. Consulte as Instruções de Montagem das barras de tejadilho para o ajuste da barra.
- Certifique-se que as extremidades da barra estão ajustadas de forma igual.

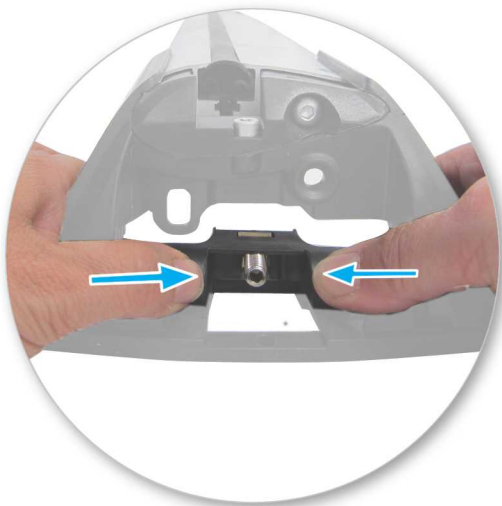


- Por favor, consulte o início deste manual para obter informações específicas sobre o seu veículo.
- Deslize a barra de tejadilho para dentro ou para fora de forma a ajustar-se ao veículo. Consulte as Instruções de Montagem das barras de tejadilho para o ajuste da barra.

- Aperte parafuso de ajuste a 3Nm / 2.2 ft lb.



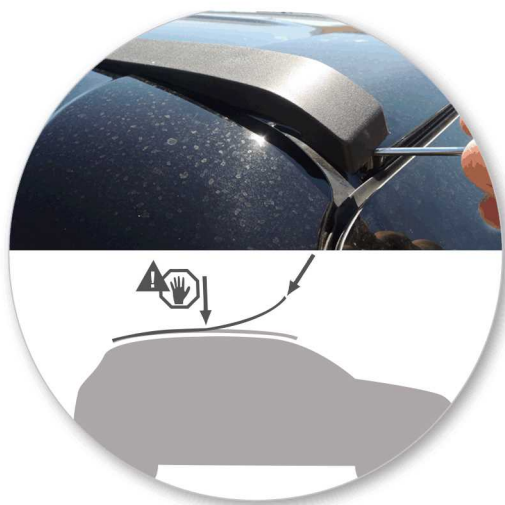
- Retire a peça central segurando o pé da barra com os dedos e empurrando firmemente com os polegares a peça central até esta sair pelo interior do pé da barra.



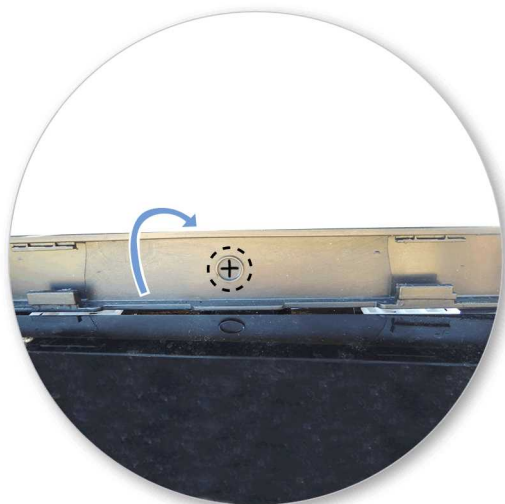
- Identifique a peça central de plástico (no Kit de Fixação) e introduza no interior do pé da barra.



- Remova como mostrado.



- Marcar como mostrado.



Apenas Montagem Front Bar

- Use a broca fornecido para fazer furos nas posições marcadas.





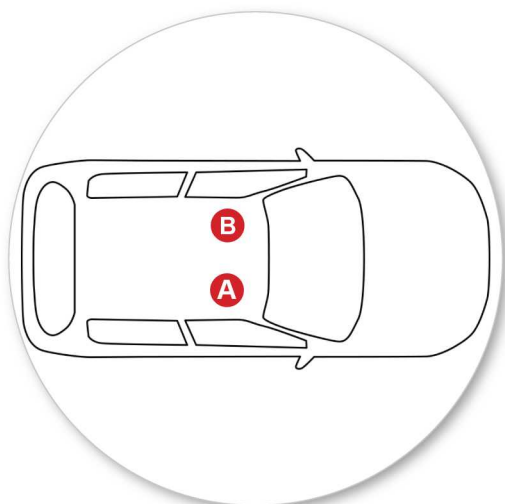
- Volte a Instalar o Perfil de Borracha na calha fazer tejadilho e clique no lugar.



- Seleccione os parafusos fornecidos e enrosque no pontos de fixação do veículo.
- Não aperte excessivamente.
- Repita para todos os artigos.



- A referência da almofada está na parte debaixo da mesma.



- É importante colocar os almofada do pé da barra no veículo na posição correcta.
- As letras dizem respeito à referência das almofadas e sua posição.
- Referência da almofada do pé da barra:
A = 224
B = 225



- Coloque as barras de tejadilho nas almofadas, certificando-se que as almofadas encaixam correctamente na base do pé da barra e de que o parafuso passa através do orifício no pé da barra.



- Aperte a rosca plástica. O lado com a porca visível deve estar virado para cima.



- Certifique-se que a rosca plástica está na posição demonstrada quando totalmente apertada.
- Repetir na outra extremidade.



- Certifique-se que a barra de tejadilho está fixa ao veículo de forma segura.
- Utilize as chaves para colocar e fechar as coberturas.



- Se as barras transversais são removidos, instale os tampões de borracha para a moldagem vala.



- Utilize a chave hexagonal para desapertar o parafuso de ajuste. 10 voltas.



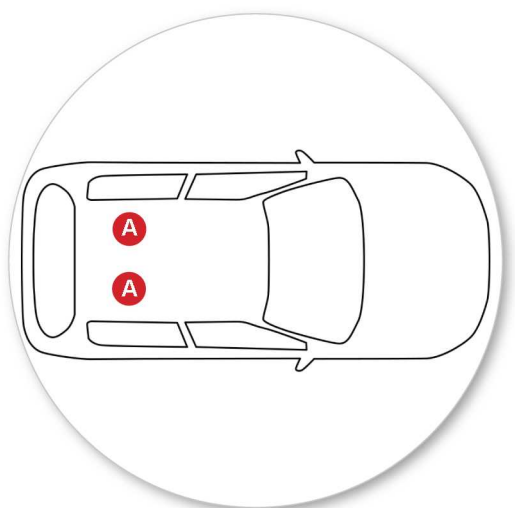
- Pressione o parafuso de ajuste e puxe os pés da barras para fora. Consulte as Instruções de Montagem das barras de tejadilho para o ajuste da barra.
- Certifique-se que as extremidades da barra estão ajustadas de forma igual.



- Retire o parafuso de bloqueio.



- A referência da almofada está na parte debaixo da mesma.



- É importante colocar os almofada do pé da barra no veículo na posição correcta.
- As letras dizem respeito à referência das almofadas e sua posição.
- Referência da almofada do pé da barra:
A = 221



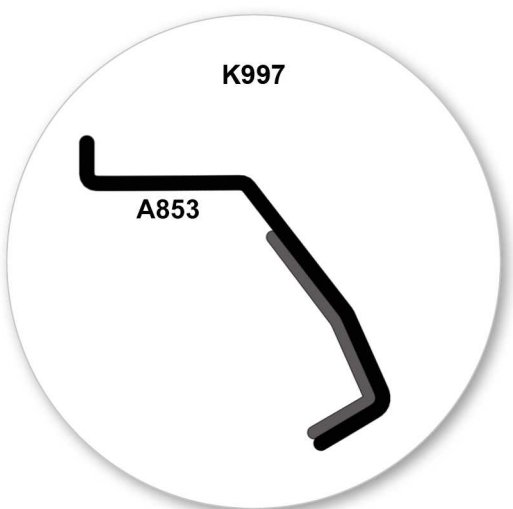
- Coloque a almofadas de borracha no tejadilho do veículo (fornecidas com o Kit de Fixação).



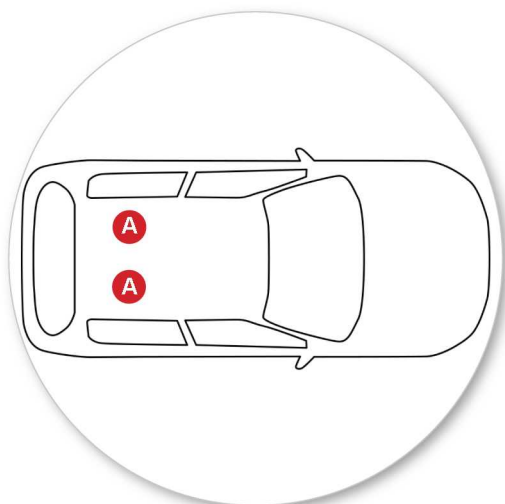
- Certifique-se que a almofada encaixa correctamente na base do pé da barra.



- Coloque a barra de tejadilho. A Distância mínima recomendada entre as barras é de 700mm (salvo indicação em contrário).



- Aplique a fita adesiva conforme figura. Apare se necessário.



- É importante colocar os ganchos no veículo na posição correcta.
- As letras referem-se à referência mencionada no gancho.
- Referência do gancho:
A = A853



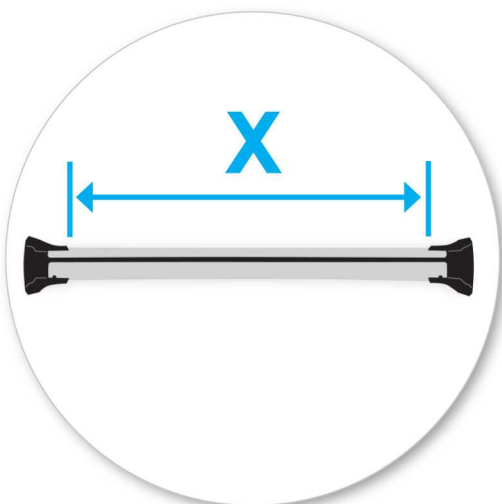
- Coloque o gancho metálico em cada pé.



- Volte a colocar o parafuso de bloqueio até que este enrosque no gancho metálico. Não comece a apertar o parafuso de bloqueio.



- Ajuste os pés ao longo da barra de forma a que estejam equidistantes do final da barra de tejadilho e que os ganchos metálicos prendam firmemente a carroçaria do veículo.
- Fixação na lateral do tejadilho por debaixo das portas



- Por favor, consulte o início deste manual para obter informações específicas sobre o seu veículo.
- Deslize a barra de tejadilho para dentro ou para fora de forma a ajustar-se ao veículo. Consulte as Instruções de Montagem das barras de tejadilho para o ajuste da barra.



- Aperte parafuso de ajuste a 3Nm / 2.2 ft lb.



- Aperte o parafuso de bloqueio em ambos os pés uniformemente, 2.5Nm / 1.8 ft lb.



- Certifique-se que a barra de tejadilho está fixa ao veículo de forma segura.



- Utilize as chaves para colocar e fechar as coberturas.

ATENÇÃO: Verifique regularmente se os parafusos estão apertados.

Manutenção

- Não lavar o carro em sistemas de lavagem automática com as barras de tejadilho montadas.
- Lubrifique os anti-roubos e os parafusos de ajuste periodicamente.
- Retire as barras de tejadilho do seu veículo quando não as utilizar. Salvaguarde que guarda todas as peças em local seguro.
- Certifique-se que toda a carga está presa de forma segura com cintas não elásticas. Verifique regularmente durante viagens longas.
- Transportar carga no tejadilho do veículo pode alterar o comportamento do mesmo. Tenha especial atenção para o efeito dos ventos laterais, mudanças de direcção e situações de travagem. Evite acelerações e desacelerações rápidas. Conduza com precaução.
- Note que a altura total do veículo aumenta quando são transportadas cargas verticais.
- Os acessórios devem estar trancados durante o transporte sempre que tiverem dispositivos anti-roubo.
- Verifique e substitua as peças desgastadas ou com defeito.
- Mantenha o produto limpo e com manutenção regular.
- Não tente modificar este produto.
- Considere sempre a capacidade máxima de carga especificada nas Instruções de Montagem. Não exceda a capacidade de carga comunicada pelo fabricante do veículo quando esta é inferior à capacidade de carga especificada nas Instruções de Montagem.
- A carga não deve ultrapassar a extremidade lateral das barras. Deve também ser distribuída de forma uniforme e com o menor centro de gravidade possível.
- As cargas longas deverão ser seguras com cintas não elásticas na frente e na traseira do veículo.
- Objectos pontiagudos (ex. Skis) deverão ser transportados com a extremidade pontiaguda em direcção à traseira do automóvel.

- Retire todos os objectos soltos ou passíveis de se soltarem antes de iniciar o transporte.
- Limpe o tejadilho do carro e as superfícies do produto que estarão em contacto com o tejadilho.
- Siga as Instruções de Montagem para a colocação do produto no seu veículo. Certifique-se que todos os passos são seguidos correctamente.
- Coloque as barras de tejadilho a uma distância mínima de 700mm, quando não é especificada outra distância nas Instruções de Montagem. Especialmente importante ao transportar cargas longas.
- Sempre que voltar a colocar as barras no seu veículo, confirme se o conjunto formado pelas barras e respectivos pés continua montado de forma segura. Se perceber que tem folgas, consulte novamente as Instruções de Montagem e reajuste.
- Certos tectos de abrir e antenas de rádio não poderão ser utilizados aquando da colocação das barras de tejadilho.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.pt

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
E.U.A

www.whispbar.br

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
E.U.A

www.whispbar.br

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

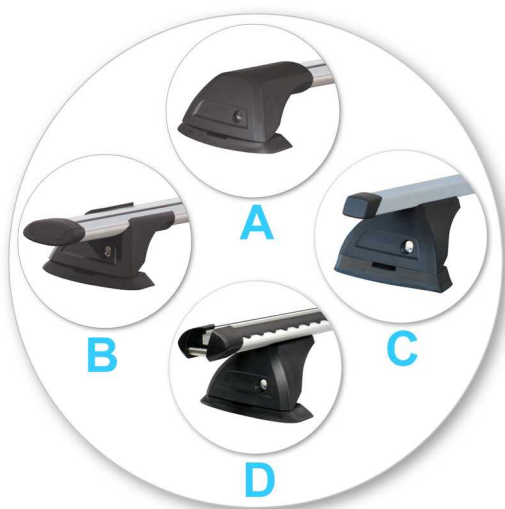
+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.pt

Первая Установка



- Распакуйте установочный комплект и проверьте наличие всех компонентов. В случае отсутствия или повреждения каких либо компонентов обратитесь к вашему представителю Prorack



- Данный установочный набор подходит к типу A, B, C и D.
- Данные инструкции показывают установку поперечных балок типа A. Идентичные операции используются в установке балок типа B, C и D.



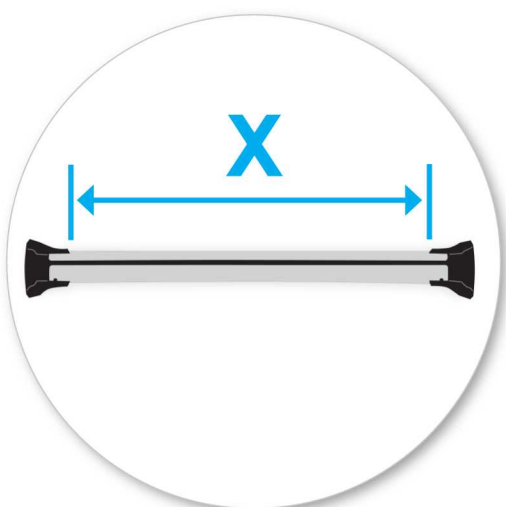
- Используйте ключи чтобы снять крышки багажника



- Используйте шестигранную отвертку чтобы открутить регулировочный винт. Около 10-ти оборотов.



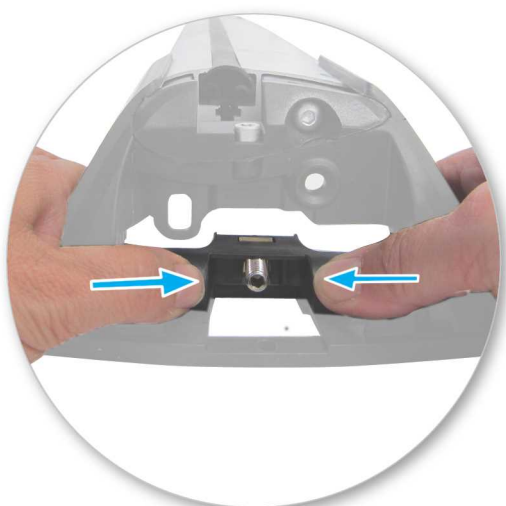
- Держите регулировочный винт нажатым и потяните упоры поперечных балок на себя. Полное описание регулировки упоров описано в инструкции багажника.
- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от краёв балки.



- сробную информацию, относящуюся к вашему типу автомобиля, можно найти перед руководства.
- Отрегулируйте упоры поперечных балок ближе или дальше друг от друга (в зависимости от ширины крыши вашего автомобиля). Регулировка упоров описана в инструкции поперечных балок



- Затяните регулировочный винт до 3Nm / 2.2 ft lb.

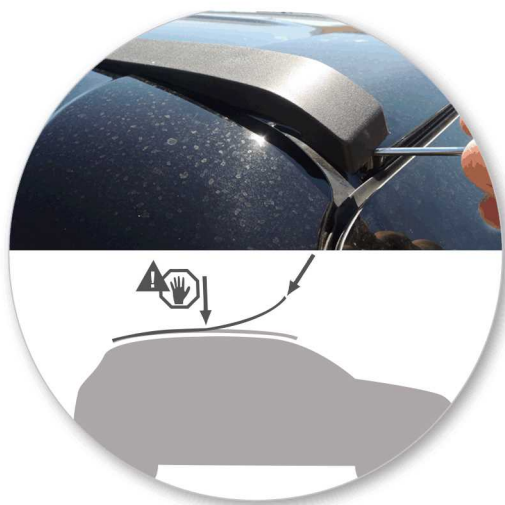


- Снимите пластиковый зажимной блок, обхватив ножки поперечины пальцами и с усилием нажимая большими пальцами на зажимной блок, пока он не выпадет с тыльной стороны ножек.

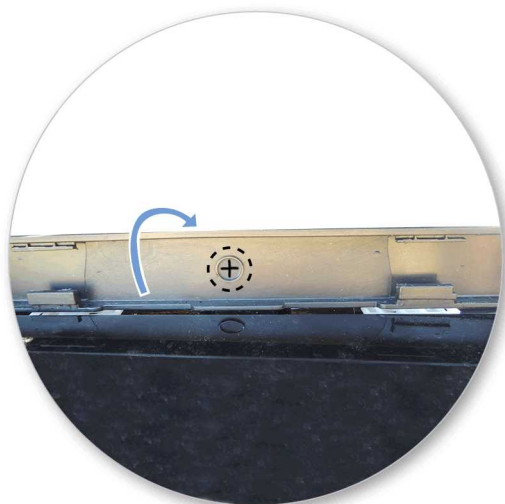


- Возьмите пластиковый внутренний блок и вставьте его в упор поперечной балки.

- Удалите как показано.



- Отметить как показано.



Применимость Передняя Бар только

- Используйте сверла поставляются для сверления отверстий в отмеченных позициях.





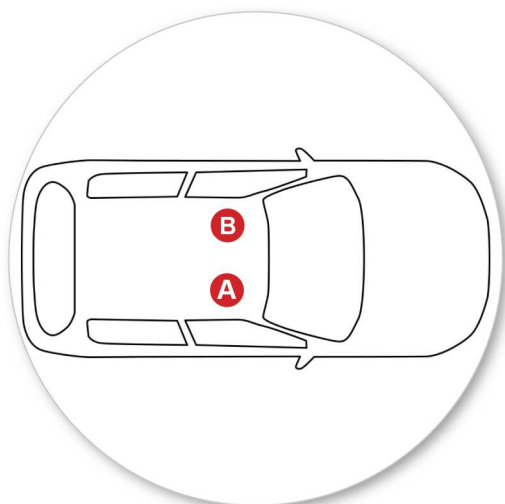
- Вставьте резиновую заглушку обратно в выемку на крыше кузова и нажмите на место.



- Закрутите крепёжный винт в центральную резьбу каждого установочного места.
- Не прилагайте излишних усилий при затягивании
- Повторите очередность действий для каждой дуги.



- Номер детали находится на нижней поверхности резиновой подкладки



- **ВНИМАНИЕ!** Резиновой Подкладки скобы должны быть правильно расположены на автомобиле.
- Буквами обозначены номера деталей
- Номер Резиновой Подкладки:
A = 224
B = 225



- Установите поперечные балки на резиновые подкладки. Резиновые штыри на поверхности подкладки должны находится в отверстиях на ножке упора. Крепёжный винт должен проходить насквозь ножки упора.



- Плотнo закрутите пластиковую регулировочную ручку. Деталь крепится гайкой наружу.



- Когда ручка затянута, она должна находиться в положении идентичном показанному на картинке
- Повторите действие на другом конце.



- Проверьте, что багажник надежно установлен на автомобиле
- Используйте ключи чтобы установить и закрыть крышки багажника



- Если ригели удаляются, пожалуйста, установите резиновые заглушки в канаву под давлением.



- Используйте шестигранную отвертку чтобы открутить регулировочный винт. Около 10-ти оборотов.



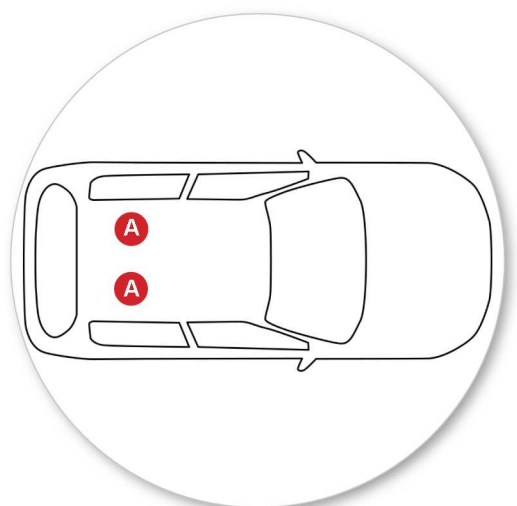
- Держите регулировочный винт нажатым и потяните упоры поперечных балок на себя. Полное описание регулировки упоров описано в инструкции багажника.
- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от краёв балки.



- Полностью выкрутите винт зажима.



- Номер детали находится на нижней поверхности резиновой подкладки



- **ВНИМАНИЕ!** Резиновой Подкладки скобы должны быть правильно расположены на автомобиле.
- Буквами обозначены номера деталей
- Номер Резиновой Подкладки:
A = 221



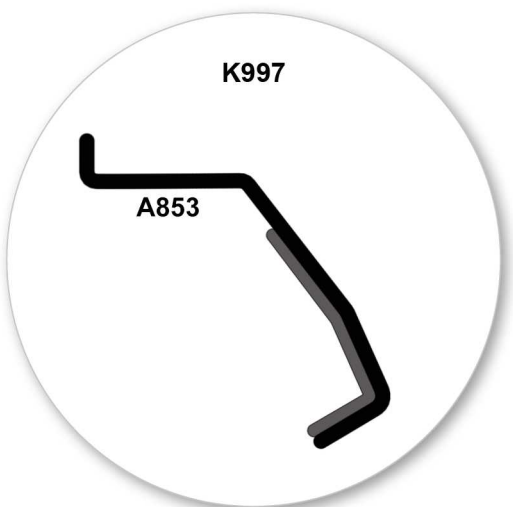
- Установите резиновые подкладки (предоставленные с установочном наборе) на крыше вашего автомобиля. Внешний вид подкладок может отличаться от показанных на картинке.



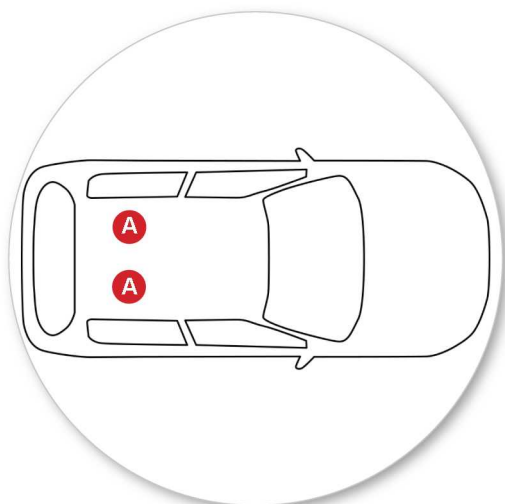
- Убедитесь что резиновая подкладка полностью смыкается с ножкой упора багажника



- Установите багажник на автомобиль. Рекомендуемый промежуток между поперечными балками 700мм.



- Прикрепите защитную полосу, как показано на рисунке. В случае необходимости - обрежьте длину.



- **ВНИМАНИЕ!** Зажимные скобы должны быть правильно расположены на автомобиле.
- Буквы ссылаются на номер выбитый на зажиме.
- Номер Зажима:
A = A853



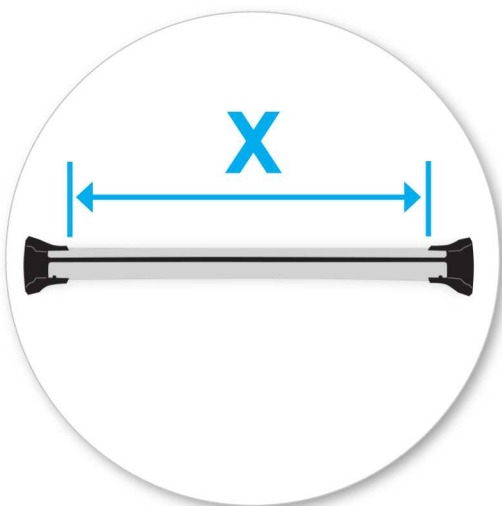
- Прикрепите зажим к каждой ноге.



- Закрутите винт зажима в зажимной блок так чтобы он прошёл сквозь отверстие в крепёжной скобе. Пока ещё не затягивайте зажимной винт полностью.



- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от краёв балки. Крепёжные скобы должны быть крепко зацеплены за раму машины
- Зажимы непосредственно у края крыши под дверями



- сробную информацию, относящуюся к вашему типу автомобиля, можно найти перед руководства.
- Отрегулируйте упоры поперечных балок ближе или дальше друг от друга (в зависимости от ширины крыши вашего автомобиля). Регулировка упоров описана в инструкции поперечных балок



- Затяните регулировочный винт до 3Nm / 2.2 ft lb.



- Поочередно затягивайте винты зажимов на упорах каждой поперечной балки, 2.5Nm / 1.8 ft lb.



- Проверьте, что багажник надежно установлен на автомобиле



- Используйте ключи чтобы установить и закрыть крышки багажника

**ВНИМАНИЕ! Регулярно проверяйте тугость
ВИНТОВ**

Эксплуатация

- Никогда не заезжайте в автоматическую автомойку с установленным багажником.
- Регулярно смазывайте замки и регулировочные винты.
- Снимите багажник с автомобиля когда вы его не используете. Храните все компоненты в безопасном месте.
- Все перевозимые предметы должны быть крепко закреплены на багажнике неэластичными верёвками. Регулярно проверяйте тугость верёвок во время длинных поездок.
- Багажник с нагрузкой может повлиять на характеристики вашего автомобиля. Старайтесь вести ваш автомобиль аккуратно, не превышая скорость и избегая резких разгонов, торможений и поворотов.
- Помните что багажник с грузом влияет на высоту вашего автомобиля.
- Всё оборудование с установленными на нём замками должно быть закрыто во время поездки.
- Если вы заметили что какие либо из компонентов повреждены или износились, замените их как можно скорее.
- Старайтесь сохранять ваш багажник в чистом и ухоженном состоянии так как это увеличит срок службы продукта.
- Не модифицируйте данный продукт!
- Максимальная допустимая нагрузка на ваш багажник обозначена в инструкциях установочного набора. Если производитель вашего автомобиля допускает меньшую нагрузку на крышу то следуйте ей.
- Перевозимые грузы не должны выступать по сторонам багажника и должны быть равномерно распределены по поперечным балкам. Постарайтесь расположить центр тяжести груза как можно ниже.
- Длинные грузы должны быть закреплены неэластичными верёвками спереди и сзади автомобиля
- Остроконечные предметы (например лыжи) должны перевозиться с острыми концами направленными назад.

- Снимите все плохо закреплённые предметы с вещей которые вы собираетесь везти перед тем как погрузите их на багажник.
- Крыша автомобиля, а также все компоненты набора которые будут с ней соприкоснутся должны быть чистыми
- Следуйте инструкции при установке продукции на ваш автомобиль.
- Установите поперечные балки с минимальным промежутком 700мм (27 1/2") если в инструкциях не указаны специальные размеры для вашего автомобиля. Это поможет вам при перевозке длинных грузов.
- Если переустановив багажник вы считаете что он плохо прикреплен то обратитесь к инструкциям по установке и переустановите багажник заново.
- При установке данного изделия возможно Вы не сможете использовать некоторые виды стеклянных/панорамных крыш и радиоантенн.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.ru
www.whispbar.com.ua

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.ru
www.whispbar.com.ua

- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.ru
www.whispbar.com.ua

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.ru
www.whispbar.com.ua
